

KUNDENSERVICE - SERVICE CLIENTS - KLANTENSERVICE

☎ 0800 7240586 ☎ 0800 98708
 ☎ +33 176753231 ☎ 00352 20204221
 ☎ +31 202621900

merotec-de@merotec.de merotec-be@merotec.de
 merotec-fr@merotec.de merotec-nl@merotec.de
 merotec@merotec.de merotec@merotec.de

ART.-NR. DE 5627/FR 5014134/BE 6939/NL 5752 09/2024

DE BE

Vertrieben durch:
 MEROTEC GmbH
 Otto-Brenner-Straße 8, 47877 Willich, Deutschland

FR BE

Distribué par:
 MEROTEC GmbH
 Otto-Brenner-Straße 8, 47877 Willich, Allemagne

NL BE

Gedistribueerd door:
 MEROTEC GmbH
 Otto-Brenner-Straße 8, 47877 Willich, Duitsland

FERREX®

HOCHDRUCKREINIGER NETTOYEUR HAUTE PRESSION HOGEDRUKREINIGER

Q1W-SP01-2400



Deutsch..... 5
 Français..... 36
 Nederlands....67

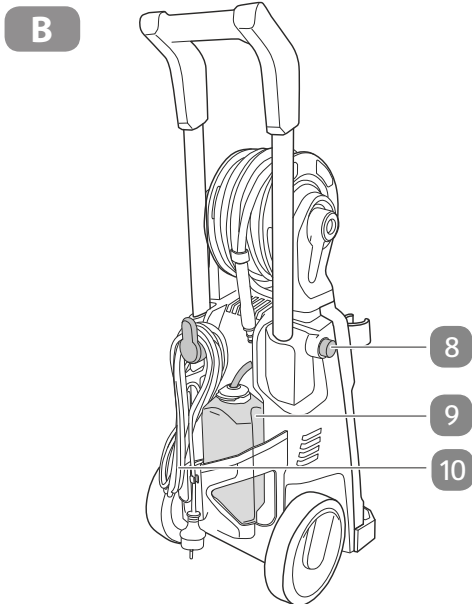
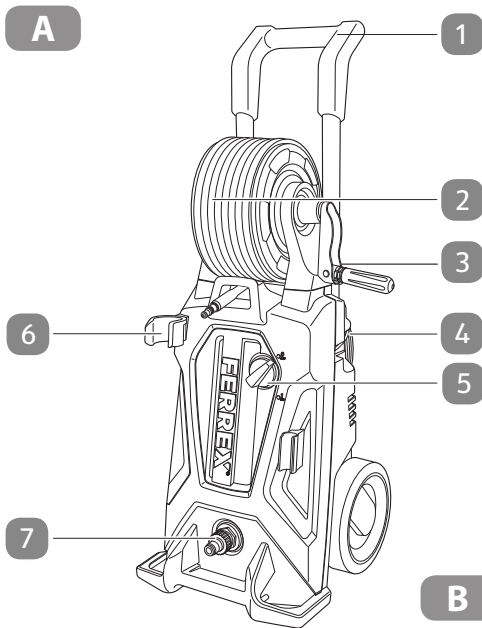
ORIGINALBETRIEBSANLEITUNG
 NOTICE D'UTILISATION D'ORIGINE
 ORIGINELE GEBRUIKERSHANDLEIDING



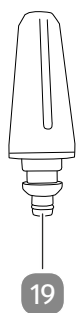
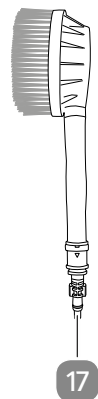
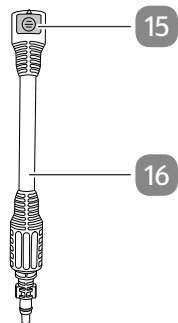
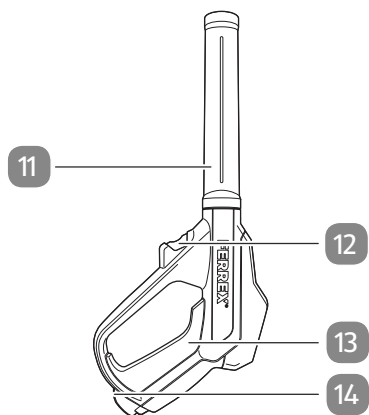
DE 29056279, FR 2006050141340,
 BE 27069394, NL 23057524
 09/2024
 DE 5627/FR 5014134/BE 6939/NL 5752



Übersicht



C



Inhaltsverzeichnis

Übersicht.....	3
Lieferumfang/Geräteteile.....	6
Allgemeines.....	7
Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren.....	7
Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	7
Zeichenerklärung.....	8
Sicherheit.....	9
Sicherheitshinweise.....	10
Erstinbetriebnahme.....	17
Reiniger und Lieferumfang prüfen.....	17
Reiniger montieren.....	17
Bedienung.....	19
Reiniger starten.....	19
Reiniger stoppen.....	20
Handgriff verstellen.....	20
Reiniger mit Selbstansaugung verwenden.....	20
Reinigungsaufsätze verwenden.....	21
Sprühdüse aufsetzen.....	21
Turbodüse aufsetzen.....	22
Vario Druckdüse aufsetzen.....	22
Waschbürste aufsetzen.....	23
Reinigungsmittel verwenden.....	23
Reinigung und Pflege	25
Reiniger reinigen.....	25
Schmutzfilter reinigen.....	25
Hochdruckdüsen reinigen.....	26
Aufbewahrung.....	26
Fehlersuche.....	27
Technische Daten.....	29
Konformitätserklärung.....	31
Ersatzteilliste.....	32
Entsorgung.....	32
Verpackung entsorgen.....	32
Reiniger entsorgen.....	32

Lieferumfang/Geräteteile

- 1 Handgriff (höhenverstellbar)
- 2 Hochdruckschlauch (mit Schlauchklemme)
- 3 Handkurbel (ausklappbar)
- 4 Reinigungsnadel
- 5 Ein-/Ausschalter
- 6 Halterung für Sprühpistole
- 7 Schraubanschluss für Wasserzulaufschlauch (mit Adapter)
- 8 Knopf (Höheneinstellung für Handgriff)
- 9 Reinigungsmittelbehälter
- 10 Netzkabel
- 11 Sprühpistole (mit drehbarer Lanze)
- 12 Anschluss Sprühpistole (mit Schnellverschluss)
- 13 Auslöser
- 14 Sicherheitssperre
- 15 Schnellverschluss (Sprühlanze)
- 16 Sprühlanze
- 17 Waschbürste (rotierend)
- 18 Reinigungsmittel
- 19 Turbodüse
- 20 Vario Druckdüse

Allgemeines

Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren



Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem Hochdruckreiniger (im Folgenden nur „Reiniger“ genannt). Sie enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und Handhabung.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät einsetzen. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder Schäden am Gerät führen.

Die Bedienungsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.

Diese Bedienungsanleitung ist über unseren Kundendienst auch im PDF-Format erhältlich.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Reiniger ist ausschließlich für die Reinigung von Fassaden, Terrassen, Gehwegen, Gartengeräten, Maschinen, Fahrzeugen, Werkzeugen usw. konzipiert. Er ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet.

Verwenden Sie den Reiniger nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Der Reiniger ist kein Kinderspielzeug.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Gerät oder auf der Verpackung verwendet.



Dieses Symbol gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zum Zusammenbau oder Betrieb.



Achtung! Vor Inbetriebnahme Bedienungsanleitung lesen!



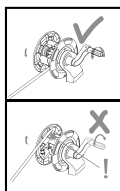
Dieses Symbol weist darauf hin, dass Sie den Netzstecker sofort von der Stromversorgung trennen müssen, wenn das Kabel verdreht oder verknotet ist, es zertrennt wurde oder für den Fall, dass der Reiniger – auch für kurze Zeit – unbeaufsichtigt gelassen wird.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass Sie den Hochdruckstrahl niemals auf Personen, Tiere, den Reiniger oder die elektrischen Komponenten richten dürfen.



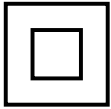
Dieses Symbol weist darauf hin, dass der Reiniger nicht direkt an das Trinkwassernetz angeschlossen werden darf. Falls erforderlich, verwenden Sie ihn nur mit einem Wasser-Rückflussverhinderer oder einem nach IEC 61770 zugelassenen Zulaufschlauchset.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass die Kurbel der Schlauchtrommel zum Aufwickeln des Hochdruckschlauchs nur entgegen dem Uhrzeigersinn gedreht werden darf. Das Aufwickeln in entgegengesetzte Richtung kann den Hochdruckschlauch und den Reiniger beschädigen.



Dieses Symbol weist auf die Lautstärke des Reinigers während des Betriebs hin.



Mit diesem Symbol gekennzeichnete Geräte entsprechen der Schutzklasse II.



Das Symbol auf der Rückseite des Reinigers zeigt die empfohlene Aufbewahrung der Zubehörteile.

IPX5

Schutz gegen Strahlwasser aus allen Richtungen



Das Prüfsiegel „GS“ (Geprüfte Sicherheit) bestätigt die Konformität des Gerätes mit dem deutschen Produktsicherheitsgesetz (ProdSG).



Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätserklärung“): Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.

Sicherheit

Die folgenden Signalworte werden in dieser Bedienungsanleitung verwendet.



WARNUNG!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS!

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.

Sicherheitshinweise



Stromschlaggefahr!

Fehlerhafte Elektroinstallation oder zu hohe Netzspannung können zu elektrischem Stromschlag führen.

- Der Netzanschluss muss von einem erfahrenen Elektriker vorgenommen werden und die Anforderungen von IEC 60364-1 erfüllen.
- Es wird empfohlen, dass die Stromversorgung für diesen Reiniger entweder über einen Fehlerstromschutzschalter erfolgt, der die Energiezufuhr unterbricht, sobald der Ableitstrom zur Erde 30 mA für 30 ms überschreitet, oder über einen Erdungsprüfer verfügt.
- Schließen Sie den Reiniger nur an, wenn die Netzspannung der Steckdose mit der Angabe auf dem Typenschild übereinstimmt.
- Schließen Sie den Reiniger nur an eine gut zugängliche Steckdose an, damit Sie den Reiniger bei einem Störfall schnell vom Stromnetz trennen können.
- Betreiben Sie den Reiniger nicht, wenn er sichtbare Schäden aufweist oder das Netzkabel bzw. der Netzstecker defekt ist.
- Wenn das Netzkabel des Reinigers beschädigt ist, muss es durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Öffnen Sie das Gehäuse nicht, sondern überlassen Sie die Reparatur Fachkräften. Wenden Sie sich dazu an eine Fachwerkstatt. Bei eigenständig durchgeführten Reparaturen,

unsachgemäßem Anschluss oder falscher Bedienung sind Haftungs- und Garantieansprüche ausgeschlossen.

- Bei Reparaturen dürfen nur Teile verwendet werden, die den ursprünglichen Gerätedaten entsprechen. In diesem Reiniger befinden sich elektrische und mechanische Teile, die zum Schutz gegen Gefahrenquellen unerlässlich sind.
- Betreiben Sie den Reiniger nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirkssystem.
- Tauchen Sie weder den Reiniger noch Netzkabel oder Netzstecker in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Fassen Sie den Netzstecker niemals mit feuchten Händen an.
- Ziehen Sie den Netzstecker nie am Netzkabel aus der Steckdose, sondern fassen Sie immer den Netzstecker an.
- Verwenden Sie das Netzkabel nie als Tragegriff.
- Halten Sie den Reiniger, den Netzstecker und das Netzkabel von offenem Feuer und heißen Flächen fern.
- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es nicht zur Stolperfalle wird.
- Knicken Sie das Netzkabel nicht und legen Sie es nicht über scharfe Kanten.
- Lagern Sie den Reiniger nie so, dass er in eine Wanne oder in ein Waschbecken fallen kann.
- Greifen Sie niemals nach einem Elektrogerät, wenn es ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie in einem solchen Fall sofort den Netzstecker aus der Steckdose.
- Sorgen Sie dafür, dass Kinder keine Gegenstände in den Reiniger hineinstecken.
- Wenn Sie den Reiniger nicht benutzen, ihn reinigen, Teile wechseln oder wenn eine Störung auftritt, schalten Sie den

Reiniger immer aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

- Hinweis! Bei widrigen Bedingungen des elektrischen Versorgungsnetzes können beim Start des Geräts kurzzeitig Spannungsabfälle auftreten. Dies kann andere Geräte beeinflussen (z. B. das Flackern einer Lampe). Bei einer Impedanz z_{\max} des Netzes von unter 0,445 Ohm sind solche Störungen nicht zu erwarten. (Bitte wenden Sie sich bei Bedarf an Ihren örtlichen Energieversorger, um weitere Informationen zu erhalten.)

 **WARNUNG!**

Gefahren für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).

- Dieser Reiniger kann von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Reinigers unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Dieser Reiniger darf von Kindern nicht benutzt werden. Kinder sind zu beaufsichtigen, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Lassen Sie den Reiniger während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
- Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen. Kinder können sich beim Spielen darin verfangen und ersticken.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Reiniger spielen. Kinder können Kleinteile verschlucken und daran ersticken.

 **WARNUNG!**

Explosionsgefahr!

Versprühen von brennbaren Flüssigkeiten kann eine Explosion verursachen.

- Versprühen Sie keine brennbaren Flüssigkeiten und verwenden Sie den Reiniger nicht in explosionsgefährdeten Bereichen.

 **WARNUNG!**

Stromschlaggefahr!

Ungeeignete Verlängerungskabel können gefährlich sein und zu einem Stromschlag führen.

- Wenn ein Verlängerungskabel verwendet wird, müssen Netzstecker und Kupplung wasserdicht sein und dürfen nicht im Wasser liegen. Verwenden Sie eine Kabeltrommel, die die Steckdose mindestens 60 mm über dem Boden hält.

 **WARNUNG!**

Verletzungsgefahr!

Hochdruckstrahlen können bei unsachgemäßem Gebrauch gefährlich sein.

- Richten Sie den Hochdruckstrahl nicht auf Personen, aktive elektrische Ausrüstung oder auf den Reiniger selbst.
- Verwenden Sie den Reiniger nicht in Reichweite von anderen Personen, es sein denn, sie tragen Schutzkleidung.
- Richten Sie den Hochdruckstrahl nicht auf sich selbst oder andere Personen, um Kleidung oder Schuhwerk zu reinigen.
- Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit den Bedienelementen und Sicherheitsfunktionen des Reinigers und der Sprühpistole vertraut.
- Tragen Sie beim Betrieb des Reinigers geeignete persönliche Schutzausrüstung (PSA), wie z. B. Sicherheitsschuhe, Schutzhandschuhe, Schutzhelme mit Visier, Gehörschutz usw.
- Überprüfen Sie vor Beginn jeglicher Reinigungsarbeiten den Arbeitsbereich auf Gegenstände, die eine Gefahr darstellen können. Entfernen Sie alle Gegenstände aus dem Arbeitsbereich, über die Sie stolpern könnten, wie Spielzeug oder Gartenmöbel.
- Achten Sie auf einen sicheren Stand, besonders wegen des möglichen Rückstoßes beim Betätigen des Auslösers der Sprühpistole.
- Seien Sie besonders vorsichtig bei der Reinigung von Reifen. Fahrzeugreifen und Reifenventile können beschädigt werden oder platzen, wenn sie unsachgemäß behandelt werden. Erste Anzeichen von Schäden sind Verfärbungen auf den Reifen. Beschädigte Fahrzeugreifen und Reifenventile stellen eine

lebensbedrohliche Gefahr dar. Halten Sie den Hochdruckstrahl in einem Abstand von mindestens 30 cm!

- Der Reiniger darf nicht von Kindern oder nicht unterwiesenen Personen betrieben werden.

 **WARNUNG!**

Verletzungsgefahr!

Auch wenn Sie diesen Reiniger vorschriftsgemäß betreiben, bleiben immer Restrisiken bestehen. Folgende Gefahren können im Zusammenhang mit der Bauweise und Ausführung dieses Reinigers auftreten:

- Gesundheitsschäden durch Hand-Arm-Schwingungen, wenn Sie den Reiniger über einen längeren Zeitraum betreiben, ihn nicht ordnungsgemäß führen oder warten.
- Augenverletzungen durch vom Hochdruckstrahl weggeschleuderte Teile oder Schmutzpartikel. Tragen Sie bei der Arbeit mit dem Reiniger immer einen geeigneten Augenschutz.
- Verletzungen der Haut durch versehentliches Auftreffen des Hochdruckstrahls oder weggeschleuderter Teile und Schmutzpartikel. Tragen Sie bei der Arbeit mit dem Reiniger immer geeignete Schutzausrüstung, -kleidung und festes Schuhwerk.
- Gehörschäden durch Lärmbelastung. Tragen Sie beim Arbeiten mit dem Reiniger einen geeigneten Hörschutz, um Schäden am Gehörsinn zu verhindern.
- Das Gerät ist mit einem Druckschalter ausgestattet. Der Schwellenwert liegt unterhalb des zulässigen Maximaldrucks. Wird die Sprühpistole geschlossen, so steigt der Innendruck rasch an und der Druckschalter schaltet die Maschine aus. Ein

Öffnen der Sprühpistole führt zu Druckabfall und Wiedereinschalten des Motors.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Reiniger kann zu Beschädigungen des Reinigers führen.

- Benutzen Sie den Reiniger nicht, wenn eine Anschlussleitung oder wichtige Teile des Reinigers beschädigt sind, z. B. Sicherheitseinrichtungen, Hochdruckschläuche, Sprühpistole usw.
- Hochdruckschläuche, Armaturen und Kupplungen sind wichtig für die Gerätesicherheit. Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Hochdruckschläuche, Armaturen und Kupplungen.
- Verwenden Sie zur Sicherstellung der Gerätesicherheit nur Originalersatzteile vom Hersteller oder vom Hersteller freigegebene Ersatzteile.
- Dieser Reiniger wurde für die Verwendung der vom Hersteller gelieferten oder empfohlenen Reinigungsmittel entwickelt. Die Verwendung von anderen Reinigungsmitteln oder Chemikalien kann die Sicherheit des Reinigers beeinträchtigen.
- Stellen Sie den Reiniger auf einer ebenen, stabilen Oberfläche auf. Betreiben Sie ihn immer nur stehend, niemals liegend.

Erstinbetriebnahme

Reiniger und Lieferumfang prüfen

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, kann das Gerät beschädigt werden.

- Gehen Sie daher beim Öffnen sehr vorsichtig vor.
- 1. Nehmen Sie den Reiniger aus der Verpackung.
- 2. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist (siehe **Abb. A, B** und **C**).
- 3. Kontrollieren Sie, ob der Reiniger oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie den Reiniger nicht. Wenden Sie sich, über die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse, an den Hersteller.

Reiniger montieren

WARNUNG!

Verletzungsgefahr!

Der Reiniger könnte unbeabsichtigt eingeschaltet werden und Verletzungen verursachen.

- Stellen Sie sicher, dass der Reiniger vom Stromnetz getrennt ist, bevor Sie den Reiniger montieren.

 **WARNUNG!**

Gesundheitsgefahr!

Der Reiniger darf nicht direkt an das Trinkwassernetz angeschlossen werden, weil der Rückfluss des Wassers das Trinkwasser gefährden kann.

- Verwenden Sie einen Wasser-Rückflussverhinderer oder ein nach IEC 61770 zugelassenes Zulaufschlauchset.
 - Die Reinigung von Fahrzeugmotoren und anderer mit Öl und diversen Schmierstoffen verunreinigter Gegenstände ist nur auf solche Flächen zulässig, von denen das Abwasser über einen Ölabscheider abgeleitet wird.
 - Wasser, das durch den Rückflussverhinderer geflossen ist, gilt als nicht trinkbar.
1. Stecken Sie die Steckverbindung des Hochdruckschlauches **2** in den Anschluss **12** am Griff der Sprühpistole **11**.
 2. Stecken Sie eine beliebige Reinigungsdüse auf die Sprühpistole, siehe Kapitel „Reinigungsaufsätze verwenden“.
 3. Verbinden Sie einen Wasserzulaufschlauch mit einer Schnellverschlusskupplung (nicht im Lieferumfang enthalten) mit dem Schraubanschluss für den Wasserzulaufschlauch **7**. Die Wassertemperatur darf maximal 40 °C betragen.
 4. Stecken Sie den Netzstecker in eine ordnungsgemäß installierte Schutzkontakt-Steckdose mit einer Wechselspannung gemäß Typenschild des Reinigers.

Bedienung

Reiniger starten

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!


Unsachgemäßer Umgang mit dem Reiniger kann zu Beschädigungen des Reinigers führen.

- Machen Sie sich vor der Inbetriebnahme des Reinigers mit allen Bedienelementen vertraut. Stellen Sie vor jedem Gebrauch sicher, dass der Reiniger funktionsfähig ist.
- Stellen Sie sicher, dass alle Teile des Reinigers sicher angeschlossen sind.
- Stellen Sie sicher, dass der Wasseranschluss und der Hochdruckschlauch dicht sind.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Die Verwendung des Reinigers ohne Wasser kann zu Beschädigungen des Reinigers führen.

- Betreiben Sie den Reiniger niemals ohne Wasser, da ein Trockenlauf die Pumpe beschädigen kann. Verwenden Sie einen Wasserfilter, wenn das Zulaufwasser verunreinigt ist.
1. Drehen Sie den Wasserhahn für den Wasserzulauf vollständig auf.
 2. Entriegeln Sie die Sicherheitssperre **14** der Sprühpistole **11**, indem Sie  nach unten drücken.
 3. Drücken Sie den Auslöser **13**, bis ein stetiger Wasserstrahl abgegeben wird. Lassen Sie den Auslöser dann los.
 4. Um den Reiniger einzuschalten, stellen Sie den Ein-/Ausschalter **5** auf **ON**. Die Hochdruckpumpe beginnt zu laufen.
 5. Um mit den Reinigungsarbeiten zu beginnen, halten Sie die Sprühpistole mit beiden Händen fest und drücken Sie den Auslöser erneut.

Reiniger stoppen

1. Lassen Sie den Auslöser **13** los. Die Hochdruckpumpe stoppt sofort.
2. Stellen Sie den Ein-/Ausschalter **5** auf **OFF**.
3. Schließen Sie den Wasserhahn für den Wasserzulauf.
4. Drücken Sie den Auslöser, bis der im Reiniger vorhandene Druck abgebaut ist.
5. Verriegeln Sie den Auslöser, indem Sie **14** auf der Sicherheitssperre **14** nach unten drücken.

Handgriff verstellen

Der Handgriff lässt sich in zwei Positionen verstellen. Der Reiniger wird mit abgesenktem Handgriff ausgeliefert.

1. Drücken Sie den Knopf **8** für die Höhenverstellung und ziehen Sie den Handgriff **1** bis zum Einrasten nach oben. In dieser Position kann der Reiniger verwendet und leicht bewegt werden.
2. Drücken Sie zum Absenken des Handgriffs erneut den Knopf und schieben Sie den Handgriff bis zum Einrasten nach unten.

Reiniger mit Selbstansaugung verwenden

Alternativ können Sie den Reiniger auch aus einem offenen Reservoir (Regentonne, Brauchwassertank) versorgen.

Um die Pumpe vor Fremdkörper zu schützen, verwenden Sie einen Ansaugschlauch mit geeignetem Saugkorb. Wir empfehlen, einen qualitativ hochwertigen Saugschlauch aus verstärktem Material, dessen Durchmesser mindestens 13 mm und Länge maximal 3 m beträgt, zu verwenden. Beste Ergebnisse erreichen Sie, wenn Sie zusätzlich zum Saugkorb auch ein Rückschlagventil und Filter integrieren.

Zum Anschluss des Saugschlauchs gehen Sie bitte wie folgt vor:

1. Platzieren Sie den Reiniger in der Nähe der Wasserquelle auf einer stabilen und ebenen Fläche. Beachten Sie die maximale empfohlene Ansaughöhe von 0,5 m.
2. Füllen Sie den Ansaugschlauch mit Wasser und lassen Sie alle Lufteinschlüsse entweichen.
3. Schließen Sie den Ansaugschlauch an den Reiniger an. Entfernen Sie alle Aufsätze.
4. Schalten Sie den Reiniger ein und drücken Sie den Auslöser **13**, bis der Reiniger einen stetigen Wasserstrahl abgibt. Wird dies innerhalb von 2 bis 3 Minuten nicht erreicht, so schalten Sie den Reiniger aus und kontrollieren Sie den Ansaugschlauch auf Lufteinschlüsse.

5. Schalten Sie den Reiniger aus und schließen Sie den gewünschten Aufsatz an.
6. Betreiben Sie den Reiniger wie gewohnt.

Bitte beachten Sie außerdem die Bedienungsanleitung des entsprechenden Zubehörs.

Reinigungsaufsätze verwenden

Sprühlanze aufsetzen



Verletzungsgefahr!

Der Hochdruckstrahl ist sehr hart und kann Verletzungen verursachen.

- Beginnen Sie die Arbeit mit dem Reiniger mit einem großen Arbeitsabstand und reduzieren Sie diesen bei Bedarf.

Die Sprühlanze **16** ist mit einem Schnellverschluss **15** zum leichten Wechseln der Reinigungsaufsätze ausgestattet.

1. Setzen Sie die Sprühlanze so in die Sprühpistole **11**, dass das Ende mit dem Schnellverschluss von der Sprühpistole weg zeigt.
2. Um die Sprühlanze zu fixieren, drücken Sie sie etwas nach unten und drehen Sie sie gleichzeitig im Uhrzeigersinn, dass das Ende mit dem Schnellverschluss von der Sprühpistole weg zeigt.

Sprühlanze abnehmen

1. Stoppen Sie den Reiniger und stellen Sie den Ein-/Ausschalter **5** auf **OFF**.
2. Drücken Sie den Auslöser **13**, bis der im Reiniger vorhandene Druck abgebaut ist.
3. Drücken Sie die Sprühlanze **16** etwas in Richtung der Sprühpistole **11** und drehen Sie die Sprühlanze gleichzeitig gegen den Uhrzeigersinn.
4. Nehmen Sie die Sprühlanze ab.

Turbodüse aufsetzen

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Beim Verwenden der Turbodüse ist die Gefahr von Beschädigungen empfindlicher Oberflächen sehr hoch.

- Gehen Sie bei der Reinigung mit der Turbodüse sehr vorsichtig vor.
- Beginnen Sie die Arbeit mit dem Reiniger mit einem großen Arbeitsabstand und reduzieren Sie diesen bei Bedarf.

Die Turbodüse **19** erzeugt einen rotierenden Hochdruckstrahl, mit dem Sie auch hartnäckige Verschmutzungen beseitigen können.

1. Setzen Sie die Turbodüse so auf den Schnellverschluss **15** der Sprühlanze, dass die kleine rechteckige Erhöhung passgenau in die rechteckige Aussparung in der Sprühlanze **16** passt.
2. Drücken Sie die Turbodüse fest auf die Sprühlanze. Der gelbe Knopf des Schnellverschlusses klickt, wenn die Düse richtig sitzt.

Turbodüse abnehmen

1. Stoppen Sie den Reiniger und stellen Sie den Ein-/Ausschalter **5** auf **OFF**.
2. Drücken Sie den Auslöser **13**, bis der im Reiniger vorhandene Druck abgebaut ist.
3. Drücken Sie den gelben Knopf des Schnellverschlusses **15** an der Sprühlanze **16** und ziehen Sie die Turbodüse **19** ab.

Vario Druckdüse aufsetzen

Die Vario Druckdüse **20** erzeugt einen Fächerstrahl im 30°-Winkel.

1. Setzen Sie die Vario Druckdüse so auf den Schnellverschluss **15** der Sprühlanze, dass die kleine rechteckige Erhöhung passgenau in die rechteckige Aussparung in der Sprühlanze **16** passt.
2. Drücken Sie die Vario Druckdüse fest auf die Sprühlanze. Der gelbe Knopf des Schnellverschlusses klickt, wenn die Vario Druckdüse richtig sitzt.
3. Drehen Sie die Vario Druckdüse, um den gewünschten Wasserdruck einzustellen.

Vario Druckdüse abnehmen

1. Stoppen Sie den Reiniger und stellen Sie den Ein-/Ausschalter **5** auf **OFF**.

2. Drücken Sie den Auslöser **13** , bis der im Reiniger vorhandene Druck abgebaut ist.
3. Drücken Sie den gelben Knopf des Schnellverschlusses **15** an der Sprühlanze **16** und ziehen Sie die Vario Druckdüse **20** ab.

Waschbürste aufsetzen

Die Waschbürste **17** eignet sich zur schonenden Reinigung von Oberflächen. Dabei wird der Hochdruckstrahl zum Antrieb der Waschbürste genutzt und das Wasser trifft mit niedrigerem Druck auf die zu reinigende Oberfläche auf. Der Reinigungseffekt wird durch den rotierenden Waschbürstenkopf erreicht und der gelöste Schmutz vom Wasser weggespült.

1. Nehmen Sie die Sprühlanze **16** ab, siehe Kapitel „Sprühlanze abnehmen“.
2. Stecken Sie die Waschbürste auf die Sprühpistole **11** .
3. Um die Waschbürste zu fixieren, drücken Sie sie etwas nach unten und drehen Sie sie gleichzeitig im Uhrzeigersinn.

Waschbürste abnehmen

1. Stoppen Sie den Reiniger und stellen Sie den Ein-/Ausschalter **5** auf **OFF**.
2. Drücken Sie den Auslöser **13** , bis der im Reiniger vorhandene Druck abgebaut ist.
3. Drücken Sie die Waschbürste **17** etwas in Richtung der Sprühpistole **11** und drehen Sie die Waschbürste gleichzeitig gegen den Uhrzeigersinn.
4. Nehmen Sie die Waschbürste ab.

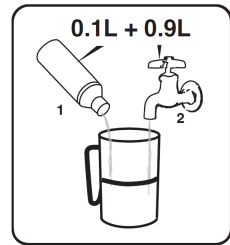
Reinigungsmittel verwenden

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Die Verwendung von anderen Reinigungsmitteln als vom Hersteller empfohlen kann die Sicherheit des Reinigers beeinträchtigen.

- Verwenden Sie nur die vom Hersteller gelieferten oder empfohlenen Reinigungsmittel.



! WARNUNG!

Verletzungsgefahr!

Der Kontakt von Reinigungsmitteln mit Haut, Augen oder Schleimhäuten kann Verätzungen verursachen.

- Vermeiden Sie den Kontakt von Reinigungsmitteln mit Haut, Augen und Schleimhäuten.
- Wenn Sie mit Reinigungsmitteln in Berührung gekommen sind, spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser ab und suchen Sie bei Bedarf einen Arzt auf.



Schalten Sie den Reiniger aus, bevor Sie das Reinigungsmittel in den Reiniger einfüllen.

Der Reiniger ist mit einer Einrichtung zur automatischen Zufuhr von Reinigungsmitteln zum Strahlwasser ausgestattet.

1. Bereiten Sie die Reinigungslösung vor, indem Sie das Reinigungsmittel **18** im Verhältnis 1:9 mit Wasser verdünnen.
2. Verriegeln Sie den Auslöser **13**, indem Sie **14** auf der Sicherheitssperre **14** nach unten drücken.
3. Nehmen Sie die Verschlusskappe vom Reinigungsmittelbehälter **9** ab und ziehen Sie den Schlauch heraus.
4. Füllen Sie die Reinigungslösung in den Reinigungsmittelbehälter ein.
5. Führen Sie den Schlauch wieder in den Reinigungsmittelbehälter und setzen Sie die Verschlusskappe wieder auf.
6. Verwenden Sie den Reiniger mit dem gewünschten Reinigungsaufsatz.

Reinigung und Pflege

WARNUNG!

Stromschlaggefahr!

Reinigung und Wartung des Reinigers, während dieser an das Stromnetz angeschlossen ist, kann zu einem Stromschlag führen.

- Schalten Sie vor allen Wartungs- und Reinigungsarbeiten den Reiniger aus und trennen Sie ihn vom Stromnetz.
- Reinigen Sie den Reiniger nicht mit einem Hochdruckstrahl.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäße Reinigung kann zu Beschädigung des Reinigers führen.


- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, Metallschwämme und dergleichen. Diese können die Oberflächen beschädigen.

Reiniger reinigen

1. Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker aus der Steckdose.
2. Wischen Sie den Reiniger und das Zubehör mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab.


Schmutzfilter reinigen

Der Reiniger ist zum Schutz der Pumpe mit einem Schmutzfilter ausgestattet. Wenn der Schmutzfilter nicht sauber gehalten wird, wird der Wasserzufluss zum Reiniger eingeschränkt und die Pumpe kann beschädigt werden.

1. Überprüfen Sie den Schmutzfilter nach jedem Gebrauch.
2. Schrauben Sie den Adapter am Schraubanschluss für den Wasserzulaufschlauch  ab und nehmen Sie den Schmutzfilter heraus.

3. Spülen Sie den Schmutzfilter aus, bis er frei von Ablagerungen und Verschmutzungen ist.
4. Setzen Sie den Schmutzfilter wieder ein und schrauben Sie den Adapter am Schraubanschluss für den Wasserzulaufschlauch fest.

Hochdruckdüsen reinigen




1. Ziehen Sie die Reinigungsnadel  aus der Rückseite des Reinigers heraus.
2. Reinigen Sie mithilfe der Reinigungsnadel die Hochdruckdüsen der Reinigungsaufsätze.
3. Stecken Sie die Reinigungsnadel wieder in die Rückseite des Reinigers ein.

Aufbewahrung

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Im Reiniger und in der Pumpe bleibt immer Restwasser zurück, das zu Beschädigung des Reinigers führen kann.

- Lagern Sie den Reiniger nicht bei Temperaturen unter dem Gefrierpunkt, um Frostschäden zu vermeiden.
- Wenn Sie den Reiniger für eine längere Zeit außer Betrieb nehmen, entleeren Sie den Reinigungsmittelbehälter und lassen Sie das Wasser aus dem Hochdruckschlauch ablaufen.
- Lagern Sie den Reiniger stehend an einem trockenen, gut belüfteten und vor dem Zugriff von Kindern geschützten Ort auf.
- Wickeln Sie den Hochdruckschlauch  mithilfe der Handkurbel  entgegen dem Uhrzeigersinn auf die Schlauchtrommel auf.
- Sichern Sie das Schlauchende mit der Schlauchklemme.
- Wickeln Sie das Netzkabel  auf die Kabelhalterung an der Geräterückseite auf.

- Lagern Sie die Zubehörteile in den dafür vorgesehenen Fächern (z. B. Halterung für Sprühpistole **6**) auf der Vorder- und Rückseite des Reinigers.
- Beachten Sie beim Auspacken sowie bei Transport und Lagerung das hohe Eigengewicht der Maschine.

Fehlersuche



WARNUNG!

Verletzungsgefahr!

Eigenmächtige Eingriffe am Reiniger können zu Lebensgefahr durch Stromschlag, Beschädigung des Reinigers und Verlust der Garantieansprüche führen.

- Nehmen Sie keine Änderungen am Reiniger vor.

Die folgende Tabelle bietet Ihnen Unterstützung beim Auftreten von Fehlfunktionen. Falls die genannten Lösungen nicht zum Erfolg führen, wenden Sie sich über die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse an den Hersteller oder eine autorisierte Servicewerkstatt.

Störung	Ursache	Lösung
Keine Funktion	Die Stromversorgung ist unterbrochen.	Stromanschluss, Netzkabel 10 und Sicherung überprüfen, ggf. durch einen Elektriker reparieren lassen.
	Der Reiniger ist ausgeschaltet.	Stellen Sie den Ein-/Ausschalter 5 auf ON .
Keine Funktion	Einzelne Komponenten sind defekt.	Wenden Sie sich über die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse an den Hersteller oder eine autorisierte Servicewerkstatt.

Störung	Ursache	Lösung
Reiniger arbeitet mit Unterbrechungen.	Das Netzkabel 10 ist beschädigt.	Wenden Sie sich über die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse an den Hersteller oder eine autorisierte Servicewerkstatt.
	Eine interne elektrische Verbindung hat sich gelöst.	
	Der Ein-/Ausschalter 5 ist defekt.	
Kein oder nur geringer Druckaufbau	Es befindet sich Luft im Reiniger.	Betreiben Sie den Reiniger ohne angeschlossene Sprühpistole 11 , bis das Wasser blasenfrei austritt.
	Es findet kein oder nur ein ungenügender Wasserzulauf statt.	Überprüfen Sie Ihren Wasseranschluss.
		Überprüfen Sie den Wasserzulaufschlauch auf Lecks oder Verstopfungen.
	Der Schmutzfilter ist verstopft.	Reinigen Sie den Schmutzfilter, siehe Kapitel „Schmutzfilter reinigen“.
Der Reiniger saugt Luft an.	Überprüfen Sie die Dichtheit des Wasserzulaufschlauches.	

Störung	Ursache	Lösung
Große Druckschwankungen	Die Hochdruckdüse ist verstopft.	Reinigen Sie die Hochdruckdüse, siehe Kapitel „Hochdruckdüsen reinigen“.
	Es besteht nur ein ungenügender Wasserdruck.	Überprüfen Sie den Wasserdruck.
	Der Wasserzulaufschlauch ist geknickt.	Überprüfen Sie den Wasserzulaufschlauch.
Der Reiniger ist undicht.	Die Anschlüsse des Wasserzulaufschlauches sind lose.	Ziehen Sie den Adapter am Schraubanschluss für den Wasserzulaufschlauch 7 und den Schraubanschluss an Ihrem Wasserhahn handfest an.
	Die Pumpe oder interne Verbindungen sind undicht.	Wenden Sie sich über die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse an den Hersteller oder eine autorisierte Servicewerkstatt.

Technische Daten

Modell:	Q1W-SP01-2400
Artikelnummer:	5627/5014134/6939/5752
Leistungsaufnahme:	2400 W
Betriebsdruck:	max. Druck: 17 MPa (170 bar)
Nennndruck:	11,5 MPa (115 bar)
Eingangsdruck/-temperatur max.:	1,0 MPa (10 bar) / 40 °C
Stromaufnahme:	9 A

Schallleistungspegel:	L _{wa} 93,61 dB(A) (Unsicherheit K _{wa} : 2,54 dB(A))
Garantierter Schallleistungspegel:	L _{wa} 96 dB(A)
Schalldruckpegel:	L _{pa} 80,4 dB(A)
Schwingungsemissionswert	
Vario-Druckdüse:	< 2,5 m/s ²
Turbodüse:	< 2,5 m/s ²
Wasserverbrauch:	max. 500 L/h
Aufprallkraft des Wasserstrahls:	13 N
Stromkabellänge:	5 m
Kabelspezifikation:	H05VV-F 2×1,0 mm ²
Fassungsvermögen Reinigungsmittelbehälter:	1 L
Schutzart:	IPX5
Schutzklasse:	II
Gewicht	
ohne Zubehör:	10,7 kg
inkl. Zubehör:	12,7 kg
Spezifikation Motor:	Einphasen-Wechselstrommotor, 230 V~/50 Hz
Spezifikation Pumpe:	Aluminium mit Sicherheitsventil, 3-Kolben-Pumpe, Kolben aus gehärtetem Edelstahl, Taumelscheiben- Material aus Metall

Die Werte für die Schall- und Schwingungsemissionen wurden nach EN 60335-2-79:2012 ermittelt.

Originale EU Konformitätserklärung

Wir,

MEROTEC GmbH
Otto-Brenner-Str. 8, D-47877 Willich, Deutschland

erklären hiermit in eigener Verantwortung, dass unser Produkt

Hochdruckreiniger
Modell-Nr. Q1W-SP01-2400

den folgenden Richtlinien entspricht:

2006/42/EG Maschinenrichtlinie
2014/30/EU EMV Richtlinie
2000/14/EG Outdoor Richtlinie, geändert durch 2005/88/EG
Konformitätsbewertungsverfahren: 2000/14/EG-Anhang V
gemessener Schalleistungspegel $L_{WA} = 93,61 \text{ dB(A)}$ ($K = 2,54 \text{ dB(A)}$)
garantierter Schalleistungspegel $L_{WA} = 96 \text{ dB(A)}$

2011/65/EU*) RoHS- Richtlinie, geändert durch (EU) 2015/863

Angewandte harmonisierte Normen:

EN 60335-1:2012+ AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021
EN 60335-2-79:2012
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1
EN IEC 61000-3-11:2019
EN 62233:2008
EN IEC 63000:2018

Dokumentationsbevollmächtigter:

Dirk Wohlrab
MEROTEC GmbH
Otto-Brenner-Str. 8
D-47877 Willich



Ort, Datum: Willich, 12.10.2022

Rechtsgültige Unterschrift:

A handwritten signature in cursive script, appearing to read 'Roland Menken', written in black ink.

Roland Menken
Geschäftsführer
MEROTEC GmbH

*)Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Ersatzteilliste

Ersatzteil	Teilenummer (siehe Lieferumfang S. 6)	Bestellnummer
Handkurbel (ausklappbar)	3	1172B10
Reinigungsnadel	4	1142005
Adapter für Wasserzulauf	7	1151C01
Reinigungsmittelbehälter	9	1175022
Reinigungsmittelbehälter-Kappe	n/a	1119003
Sprühpistole (mit drehbarer Lanze)	11	01106BG
Sprühlanze	16	1106B50
Waschbürste (rotierend)	17	01118BQ
Reinigungsmittel	18	1151C14
Turbodüse	19	1106B51
Vario Druckdüse	20	1106B52
Rechtes Rad	n/a	1151C07
Linkes Rad	n/a	1151C05

Entsorgung

Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.

Reiniger entsorgen

Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen.

WEEE

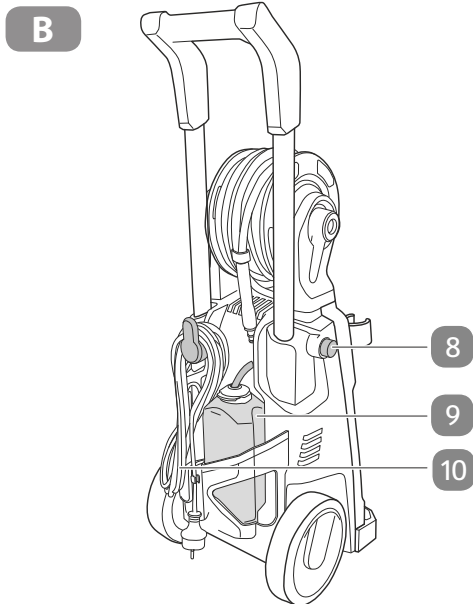
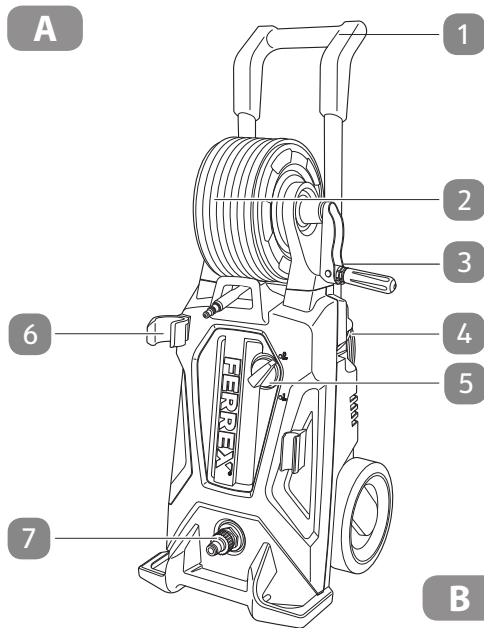
Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt gemäß Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (2012/19/EU) und nationalen Gesetzen nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Der unsachgemäße Umgang mit Altgeräten kann aufgrund potentiell gefährlicher Stoffe, die häufig in Elektround Elektronik-Altgeräten enthalten sind, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Durch die sachgemäße Entsorgung dieses Produkts tragen Sie außerdem zu einer effektiven Nutzung natürlicher Ressourcen bei. Informationen zu Sammelstellen für Altgeräte erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, dem öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger, einer autorisierten Stelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten oder Ihrer Müllabfuhr.

Dieses Produkt muss bei einer dafür vorgesehenen Sammelstelle abgegeben werden. Dies kann z. B. durch Rückgabe beim Kauf eines ähnlichen Produkts oder durch Abgabe bei einer autorisierten Sammelstelle für die Wiederaufbereitung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten geschehen. Die Abgabe von Altgeräten ist unentgeltlich.

Entnehmen Sie vor der Entsorgung des Produkts sämtliche Batterien und Akkus sowie alle Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können.

Wir weisen darauf hin, dass Sie für die Löschung personenbezogener Daten auf dem zu entsorgenden Produkt selbst verantwortlich sind.

Vue d'ensemble



C

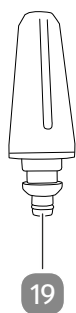
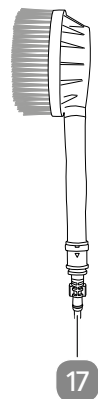
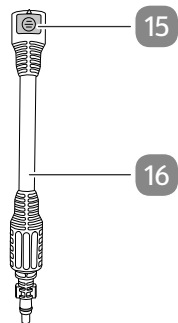
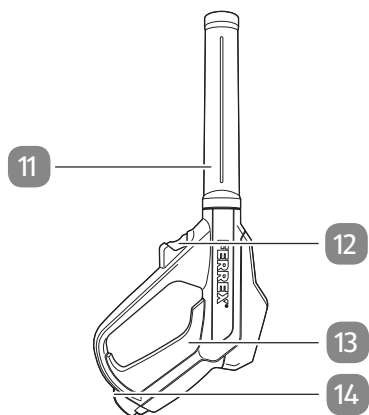


Table des matières

Vue d'ensemble.....	34
Contenu de la livraison/Pièces livrées.....	37
Généralités.....	38
Lire et conserver la notice d'utilisation.....	38
Utilisation conforme à l'utilisation prévue.....	38
Explication des symboles.....	39
Sécurité.....	40
Consignes de sécurité.....	41
Première mise en service.....	48
Vérifier le nettoyeur et le contenu de la livraison.....	48
Monter le nettoyeur.....	48
Utilisation.....	50
Allumer le nettoyeur.....	50
Arrêter le nettoyeur.....	51
Régler la poignée.....	51
Utiliser le nettoyeur avec aspiration d'eau.....	51
Utiliser les embouts de nettoyage.....	52
Brancher la lance.....	52
Brancher la buse turbo.....	52
Brancher la buse de pression Vario.....	53
Brancher la brosse de nettoyage.....	53
Utiliser des produits de nettoyage.....	54
Nettoyage et entretien.....	56
Nettoyer le nettoyeur.....	56
Nettoyer le filtre à poussière.....	56
Nettoyer les buses haute pression.....	57
Rangement.....	57
Recherche d'erreurs.....	58
Données techniques.....	60
Déclaration de conformité.....	62
Liste des pièces de rechange.....	63
Élimination.....	63
Mise au rebut de l'emballage.....	63
Élimination du nettoyeur.....	63

Contenu de la livraison/Pièces livrées

- 1 Poignée (hauteur réglable)
- 2 Tuyau haute pression (avec pince pour tuyau)
- 3 Manivelle (repliable)
- 4 Épingle de nettoyage
- 5 Interrupteur marche/arrêt
- 6 Support pour le pistolet
- 7 Liaison vissée pour le tuyau d'alimentation en eau (avec adaptateur)
- 8 Bouton (réglage de la hauteur de la poignée)
- 9 Réservoir à produits nettoyants
- 10 Câble électrique
- 11 Pistolet (avec lance tournante)
- 12 Raccord du pistolet (avec raccord rapide)
- 13 Gâchette
- 14 Verrouillage de sécurité
- 15 Raccord rapide (lance)
- 16 Lance
- 17 Brosse de nettoyage (rotative)
- 18 Produit nettoyant
- 19 Buse turbo
- 20 Buse de pression Vario

Généralités

Lire et conserver la notice d'utilisation



Ce mode d'emploi fait partie de ce nettoyeur haute pression (seulement appelé «nettoyeur» ci-après). Il contient des informations importantes pour la mise en service et l'utilisation.

Lisez attentivement la notice d'utilisation, en particulier les consignes de sécurité, avant d'utiliser l'appareil. Le non-respect de cette notice d'utilisation peut entraîner des blessures graves ou des détériorations de l'appareil.

La notice d'utilisation se base sur les normes et règles en vigueur dans l'Union européenne. Tenez également compte à l'étranger des directives et législations spécifiques au pays.

Conservez la notice d'utilisation afin de pouvoir vous y reporter ultérieurement. Si vous transmettez l'appareil à un tiers, remettez-lui absolument cette notice d'utilisation.

Le mode d'emploi peut être trouvé au format PDF auprès de notre service après-vente.

Utilisation conforme à l'utilisation prévue

Le nettoyeur est exclusivement conçu pour le nettoyage de façades, de terrasses, de trottoirs, d'appareils de jardin, de machines, de véhicules, d'outils, etc. Il est exclusivement destiné à l'usage privé et n'est pas adapté à une utilisation professionnelle.

Utilisez le nettoyeur uniquement comme indiqué dans la description du mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme à l'usage prévu et peut provoquer des dommages matériels ou même personnels. Le nettoyeur n'est pas un jouet pour enfants.

Le fabricant ou commerçant décline toute responsabilité pour des dommages survenus par une utilisation non conforme ou contraire à l'usage prévu.

Explication des symboles

Les symboles suivants sont utilisés dans cette notice d'utilisation, sur l'appareil ou sur l'emballage.



Ce symbole vous fournit des informations supplémentaires utiles au montage ou au fonctionnement.



Attention! Lire le mode d'emploi avant de mettre en service!



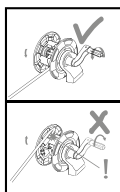
Ce symbole signifie que vous devez débrancher immédiatement la fiche réseau de l'alimentation électrique si le câble est tordu ou noué, s'il a été sectionné ou dans le cas où le nettoyeur est sans surveillance, même pour une courte durée.



Ce symbole vous indique de ne jamais diriger le jet haute pression vers des personnes, animaux, le nettoyeur ou les composants électriques.



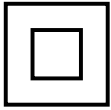
Ce symbole vous indique que le nettoyeur ne doit pas être directement raccordé au réseau d'eau potable. Si nécessaire, utilisez-le uniquement avec un clapet anti-retour d'eau ou un kit de tuyaux d'alimentation autorisé selon CEI 61770.



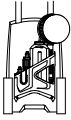
Ce symbole vous indique de ne tourner la manivelle du tambour de tuyau que dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour enrouler le tuyau haute pression. L'enroulement dans le sens inverse peut endommager le tuyau haute pression et le nettoyeur.



Ce symbole vous indique la puissance sonore du nettoyeur au cours de l'utilisation.



Les produits désignés par ce symbole correspondent à la classe de protection II.



Le symbole placé à l'arrière du nettoyeur montre le rangement conseillé des accessoires.

IPX5

Protection contre les jets d'eau (buse) de tout angle.



Le label «GS» («Geprüfte Sicherheit» = sécurité testée) confirme la conformité de l'appareil avec la loi allemande sur la sécurité des produits (ProdSG).



Déclaration de conformité (cf. chapitre « Déclaration de conformité ») :
Les produits désignés par ce symbole sont conformes à toutes les règles communautaires applicables dans l'Espace économique européen.

Sécurité

Les mots d'avertissement suivants sont utilisés dans cette notice d'utilisation.



AVERTISSEMENT !

Ce symbole/mot signalétique indique qu'il existe un risque de degré moyen qui, si on ne l'évite pas, peut entraîner la mort ou une blessure grave.

AVIS !

Ce mot signalétique avertit contre les possibles dommages matériels.

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT !

Risque d'électrocution!

Une installation électrique défectueuse ou une tension réseau trop élevée peut provoquer un choc électrique.

- Le raccord au réseau doit être réalisé par un électricien expérimenté et répondre aux exigences de la norme CEI 60364-1.
- Il est recommandé d'assurer l'alimentation en courant pour ce nettoyeur soit via un disjoncteur différentiel de défaut qui interrompt l'alimentation en énergie dès que le courant de fuite à la terre est supérieur à 30 mA pendant 30 ms, soit via un contrôleur de terre.
- Ne branchez le nettoyeur que quand la tension réseau de la prise électrique correspond à l'indication sur la plaque signalétique.
- Ne branchez le nettoyeur que sur une prise électrique bien accessible afin de pouvoir le couper rapidement du réseau électrique en cas de panne.
- N'utilisez pas le nettoyeur s'il présente des dommages visibles ou si le câble électrique ou la fiche réseau sont défectueux.
- Si le câble électrique du nettoyeur est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire pour éviter tout risque.
- N'ouvrez pas le boîtier, demandez à un professionnel de réaliser les réparations. Adressez-vous pour ceci à un atelier de professionnels. En cas de réparations effectuées de votre propre initiative, de branchement non conforme ou

d'utilisation incorrecte, tous droits de responsabilité et de garantie sont exclus.

- Seules des pièces détachées correspondant à l'appareil d'origine pourront être utilisées lors de réparations. Ce nettoyeur contient des pièces électriques et mécaniques indispensables pour la protection contre des sources de risque.
- N'utilisez pas le nettoyeur avec une minuterie externe ou avec un système d'enclenchement à distance séparé.
- Ne plongez ni le nettoyeur ni le câble électrique ou la fiche réseau dans de l'eau ou tout autre liquide.
- Ne touchez jamais la fiche réseau avec les mains humides.
- Ne retirez jamais la fiche réseau de la prise électrique par le câble électrique, mais prenez toujours la fiche réseau.
- N'utilisez jamais le câble électrique comme poignée.
- Éloignez le nettoyeur, la fiche réseau et le câble électrique de feux ouverts et de surfaces chaudes.
- Placez le câble électrique de façon à ce qu'il ne devienne pas un piège à trébucher.
- Ne pliez pas le câble électrique et ne le posez pas sur des bords coupants.
- Ne rangez jamais le nettoyeur de manière à ce qu'il puisse tomber dans une baignoire ou un lavabo.
- Ne saisissez jamais un appareil électrique qui est tombé dans l'eau. Dans un tel cas de figure, retirez immédiatement la fiche réseau de la prise.
- Veillez à ce que les enfants ne placent pas d'objets dans le nettoyeur.
- Lorsque vous n'utilisez pas le nettoyeur, que vous le nettoyez ou en cas de panne, arrêtez toujours le nettoyeur et retirez la fiche réseau de la prise électrique.

- Avis ! Lorsque le réseau électrique connaît des perturbations, des chutes de tension peuvent se produire brièvement lors du démarrage de l'appareil. D'autres appareils peuvent être concernés (par ex. le clignotement d'une lampe). Lorsque l'impédance du réseau z_{max} est inférieure à $0,445 \Omega$, de telles perturbations ne sont pas à prévoir. (Si nécessaire, veuillez contacter votre fournisseur d'énergie local pour en savoir plus.)

 **AVERTISSEMENT !**

Dangers pour les enfants et personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites (par exemple des personnes partiellement handicapées, des personnes âgées avec réduction de leurs capacités physiques et mentales), ou manque d'expérience et connaissance (par exemple des enfants plus âgés).

- Ce nettoyeur peut être utilisé par des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou avec un manque d'expérience ou de connaissances si elles sont sous surveillance ou formées à l'utilisation sûre du nettoyeur, et si elles comprennent les risques en résultant.
- Les enfants ne doivent pas utiliser le nettoyeur. Surveillez les enfants afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne laissez pas le nettoyeur sans surveillance lors de son fonctionnement.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec le film d'emballage. Les enfants peuvent s'y emmêler et s'étouffer en jouant avec.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec le nettoyeur. Les enfants peuvent avaler de petits éléments et s'étouffer.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

⚠ AVERTISSEMENT !

Risque d'explosion!

Vaporiser des liquides inflammables peut provoquer une explosion.

- Ne vaporisez pas de liquides inflammables et n'utilisez pas le nettoyeur dans des zones présentant des risques d'explosion.

⚠ AVERTISSEMENT !

Risque d'électrocution!

Les rallonges électriques non appropriées peuvent être dangereuses et entraîner une électrocution.

- Si une rallonge électrique est utilisée, la fiche et le coupleur doivent être étanches et ne doivent pas se trouver dans l'eau. Utilisez un tambour de câble maintenant la prise électrique à 60 mm du sol minimum.

⚠ AVERTISSEMENT !

Risque de blessure!

Les jets haute pression peuvent être dangereux en cas d'utilisation non conforme.

- Ne dirigez pas le jet haute pression sur vous-même, d'autres personnes ou des équipements électriques actifs.
- N'utilisez pas le nettoyeur à portée d'autres personnes à moins qu'elles ne portent des vêtements de protection.
- Ne dirigez pas le jet haute pression sur vous-même ou sur d'autres personnes pour nettoyer les vêtements ou les chaussures.

- Avant la première mise en service, familiarisez-vous avec les éléments de commande et les fonctions de sécurité du nettoyeur et du pistolet.
- Lors de l'utilisation du nettoyeur, portez un équipement de protection individuelle (EPI) comme des chaussures de sécurité, des gants de sécurité, un casque de sécurité avec visière, une protection auditive, etc.
- Avant le début de tous travaux de nettoyage, vérifiez si l'espace de travail présente des objets pouvant entraîner un danger. Retirez tous les objets de l'espace de travail sur lesquels vous pourriez trébucher comme des jouets ou des meubles de jardin.
- Veillez vous tenir dans une position stable, notamment en raison de l'éventuel recul lors de l'actionnement de la gâchette du pistolet.
- Soyez particulièrement vigilant lors du nettoyage de pneus. Les pneus de voiture et les valves de pneus peuvent être endommagés ou éclater s'ils sont traités de façon non conforme. Les premiers signes d'un dommage sont les décolorations sur les pneus. Les pneus de véhicules et les valves de pneus endommagés représentent un danger de mort. Maintenez le jet haute pression à au moins 30 cm une distance!
- Le nettoyeur ne doit pas être utilisé par les enfants ou des personnes n'ayant pas été informées de son usage.

 **AVERTISSEMENT !**

Risque de blessure!

Même si vous utilisez ce nettoyeur dans les règles, le risque résiduel n'est jamais exclu. Les risques suivants peuvent survenir en relation avec la construction et le modèle de ce nettoyeur:

- Risques pour la santé à cause des vibrations dans les mains et les bras, si vous utilisez le nettoyeur sur une durée prolongée, que vous ne le manipulez ou ne l'entretenez pas correctement.
- Blessures aux yeux à cause d'éléments ou de particules de saleté projetées par le jet haute pression. Lors du travail avec le nettoyeur, portez toujours une protection oculaire adaptée.
- Lésions cutanées à cause d'un contact accidentel avec le jet haute pression ou des éléments et particules de saleté projetées. Lors du travail avec le nettoyeur, portez toujours un équipement de protection, des vêtements de protection et des chaussures robustes adaptés.
- Troubles auditifs par les nuisances sonores. Lors du travail avec le nettoyeur, portez toujours une protection auditive adaptée afin d'éviter d'endommager votre audition.
- L'appareil est équipé d'un pressostat. La valeur seuil est inférieure à la pression maximale admissible. Lorsque la gâchette du pistolet est relâchée, la pression interne augmente rapidement et le pressostat arrête le moteur de l'appareil. En appuyant sur la gâchette du pistolet, la pression diminue et le moteur de l'appareil redémarre.

AVIS !

Risque d'endommagement!

La manipulation non conforme du nettoyeur peut provoquer des dommages sur le nettoyeur.

- N'utilisez pas le nettoyeur si un câble d'alimentation ou des éléments importants du nettoyeur sont endommagés, par ex. dispositifs de sécurité, tuyaux haute pression, pistolet, etc.
- Les tuyaux haute pression, garnitures et coupleurs sont importants pour la sécurité de l'appareil. Utilisez seulement des tuyaux haute pression, garnitures et coupleurs recommandés par le fabricant.
- Pour assurer la sécurité de l'appareil, utilisez seulement les pièces de rechange d'origine du fabricant ou les pièces de rechange autorisées par le fabricant.
- Ce nettoyeur est conçu pour l'utilisation de produits nettoyants fournis ou recommandés par le fabricant. L'utilisation d'autres produits nettoyants ou chimiques peut nuire à la sécurité du nettoyeur.
- Placez le nettoyeur sur une surface plane et stable. Utilisez-le toujours en étant debout, jamais allongé.

Première mise en service

Vérifier le nettoyeur et le contenu de la livraison

AVIS !

Risque d'endommagement!

Si vous ouvrez l'emballage de manière imprudente avec un couteau tranchant ou un objet pointu, l'appareil risque d'être endommagé.

- Par conséquent, ouvrez l'emballage avec une extrême précaution.

Retirez le nettoyeur de l'emballage.

Vérifiez si la livraison est complète (voir **figure A, B et C**).

Vérifiez si le nettoyeur ou les différentes pièces présentent des dommages. Si c'est le cas, n'utilisez pas le nettoyeur. Adressez-vous au fabricant à l'aide de l'adresse de service indiquée sur la carte de garantie.

Monter le nettoyeur

AVERTISSEMENT !

Risque de blessure!

Le nettoyeur pourrait être mis en marche involontairement et causer des blessures.

- Assurez-vous que le nettoyeur n'est pas branché au réseau électrique avec de le monter.

 **AVERTISSEMENT !**

Risque sanitaire!

Le nettoyeur ne doit pas être raccordé directement au réseau d'eau potable étant donné que le retour de l'eau peut présenter un risque pour l'eau potable.

- Utilisez un clapet anti-retour de l'eau ou un kit de tuyaux autorisé selon CEI 61770.
 - Le nettoyage de moteurs de véhicules et d'autres objets souillés par l'huile et divers lubrifiants est seulement autorisé sur des surfaces où les eaux usées sont évacuées en passant par un séparateur d'huile.
 - L'eau ayant coulé par le clapet anti-retour n'est pas considérée comme potable.
1. Insérez le raccord insérable du tuyau haute pression **2** dans le raccord du pistolet **12** situé dans le manche du pistolet **11**.
 2. Insérez la buse de nettoyage désirée sur le pistolet, voir chapitre «Utiliser les embouts de nettoyage».
 3. Raccordez un tuyau d'alimentation en eau avec un coupleur rapide (non fourni) à l'aide de la liaison vissée pour le tuyau d'alimentation en eau **7**. La température de l'eau ne doit pas être supérieure à 40 °C.
 4. Branchez la fiche réseau sur une prise électrique à contact de protection installée de façon conforme avec une tension alternative conformément à la plaque d'identification du nettoyeur.

Utilisation

Allumer le nettoyeur

AVIS !

Risque d'endommagement!


La manipulation non conforme du nettoyeur peut provoquer des dommages sur le nettoyeur.

- Avant la mise en service du nettoyeur, familiarisez-vous avec tous les éléments de commande. Assurez-vous avant chaque utilisation que le nettoyeur est opérationnel.
- Assurez-vous que toutes les pièces du nettoyeur sont raccordées de manière sûre.
- Assurez-vous que le raccordement en eau et le tuyau haute pression ne fuient pas.

AVIS !

Risque d'endommagement!

Utiliser le nettoyeur sans eau peut l'endommager.

- Ne faites jamais tourner le nettoyeur sans eau sous peine d'endommager la pompe en cas de marche à sec. Utilisez un filtre à eau si l'eau d'alimentation est encrassée.
1. Ouvrez complètement le robinet d'eau pour alimenter en eau.
 2. Déverrouillez le verrouillage de sécurité **14** du pistolet **11**. Pour ce faire, poussez-le  vers le bas.
 3. Appuyez sur la gâchette **13** jusqu'à obtention d'un jet d'eau constant. Relâchez ensuite la gâchette.
 4. Pour allumer le nettoyeur, mettez l'interrupteur marche/arrêt **5** sur **ON**. La pompe haute pression se met en marche.
 5. Maintenez bien le pistolet avec les deux mains et appuyez à nouveau sur la gâchette pour commencer à nettoyer.

Arrêter le nettoyeur

1. Lâchez la gâchette **13**. La pompe haute pression s'arrête immédiatement.
2. Mettez l'interrupteur marche/arrêt **5** sur **OFF**.
3. Arrêtez l'alimentation en eau en fermant le robinet.
4. Appuyez sur la gâchette pour relâcher complètement la pression présente dans le nettoyeur.
5. Verrouillez la gâchette en appuyant **6** sur le verrouillage de sécurité **14** vers le bas.

Régler la poignée

La poignée dispose de deux positions de réglage. Le nettoyeur est livré avec la poignée rentrée.

1. Appuyez sur le bouton **8** pour régler la hauteur et tirez sur la poignée **1** vers le haut jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. Le nettoyeur peut être utilisé dans cette position et être facilement manipulé.
2. Pour rentrer la poignée, appuyez à nouveau sur le bouton et poussez la poignée vers le bas jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

Utiliser le nettoyeur avec aspiration d'eau

Vous pouvez également alimenter le nettoyeur à partir d'un réservoir ouvert (citerne d'eau de pluie ou d'eaux usées).

Afin de protéger la pompe des corps étrangers, utilisez un tuyau d'aspiration équipé d'une crépine adaptée. Nous recommandons d'utiliser un tuyau d'aspiration de qualité fabriqué dans un matériau renforcé, d'un diamètre minimum de 13 mm et d'une longueur maximum de 3 m. Vous obtenez de meilleures performances lorsque vous intégrez en plus de la crépine un clapet anti-retour et un filtre.

Veillez procéder comme suit pour raccorder le tuyau d'aspiration:

1. Placez le nettoyeur sur une surface solide et plane à proximité de la source d'alimentation en eau. Veillez prendre en compte la hauteur d'aspiration maximale recommandée de 0,5 m.
2. Remplissez le tuyau d'aspiration d'eau et purgez-le de l'air.
3. Branchez le tuyau d'aspiration au nettoyeur. Enlevez tous les embouts.
4. Allumez le nettoyeur et appuyez sur la gâchette **13**, jusqu'à ce que le nettoyeur propulse un jet d'eau constant. Si cela ne se produit pas dans les 2 à 3 premières minutes, éteignez le nettoyeur et vérifiez s'il n'y a pas de bulles d'air dans le tuyau d'aspiration.

5. Éteignez le nettoyeur et branchez l'embout nécessaire.
6. Utilisez le nettoyeur comme d'habitude.

Veillez vous conformer également au mode d'emploi correspondant à l'accessoire.

Utiliser les embouts de nettoyage

Brancher la lance

AVERTISSEMENT !

Risque de blessure!

Le jet haute pression est très dur et peut entraîner des blessures.

- Commencez par utiliser le nettoyeur en maintenant une grande distance de travail et réduisez-la au besoin.

La lance **16** est équipée d'un raccord rapide **15** pour pouvoir changer facilement d'embout de nettoyage.

1. Insérez le côté sans raccord rapide de la lance dans le pistolet **11**.
2. Pour fixer la lance, appuyez un peu vers le bas et tournez en même temps dans le sens des aiguilles d'une montre.

Retirer la lance

1. Arrêtez le nettoyeur et mettez l'interrupteur marche/arrêt **5** sur **OFF**.
2. Appuyez sur la gâchette **13** pour relâcher complètement la pression présente dans le nettoyeur.
3. Appuyez la lance **16** dans le pistolet **11** et tournez-la en même temps dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
4. Enlevez la lance.

Brancher la buse turbo

AVIS !

Risque d'endommagement!

L'utilisation de la buse turbo entraîne un risque d'endommagement très élevé des surfaces sensibles.

- Soyez très prudent lorsque vous nettoyez avec la buse turbo.

- Commencez par utiliser le nettoyeur en maintenant une grande distance de travail et réduisez-la au besoin.

La buse turbo 19 génère un jet haute pression rotatif vous permettant d'éliminer même les salissures tenaces.

1. Placez la buse turbo sur le raccord rapide 15 de la lance de sorte que le petit carré en relief rentre parfaitement dans le carré évidé de la lance 16.
2. Appuyez fermement la buse turbo sur la lance. Le bouton jaune du raccord rapide s'enclenche avec un clic lorsque la buse est placée correctement.

Débrancher la buse turbo

1. Arrêtez le nettoyeur et mettez l'interrupteur marche/arrêt 5 sur **OFF**.
2. Appuyez sur la gâchette 13 pour relâcher complètement la pression présente dans le nettoyeur.
3. Appuyez sur le bouton jaune du raccord rapide 15 situé sur la lance 16 et retirez la buse turbo 19.

Brancher la buse de pression Vario

La buse de pression Vario 20 crée un jet large de 30°.

1. Placez la buse de pression Vario sur le raccord rapide 15 de la lance de sorte que le petit carré en relief rentre parfaitement dans le carré évidé de la lance 16.
2. Appuyez fermement la buse de pression Vario sur la lance. Le bouton jaune du raccord rapide s'enclenche avec un clic lorsque la buse de pression Vario est placée correctement.
3. Tournez la buse de pression Vario pour régler la pression désirée.

Débrancher la buse de pression Vario

1. Arrêtez le nettoyeur et mettez l'interrupteur marche/arrêt 5 sur **OFF**.
2. Appuyez sur la gâchette 13 pour relâcher complètement la pression présente dans le nettoyeur.
3. Appuyez sur le bouton jaune du raccord rapide 15 situé sur la lance 16 et retirez la buse de pression Vario 20.

Brancher la brosse de nettoyage

La brosse de nettoyage 17 convient pour le nettoyage en douceur de surfaces. Le jet haute pression est utilisé pour entraîner la brosse de nettoyage et la pression de l'eau est réduite lorsqu'elle atteint la surface à nettoyer.

L'effet nettoyant est obtenu par la rotation de la tête de la brosse de nettoyage et la saleté détachée est évacuée par l'eau.

1. Enlevez la lance **16** , voir chapitre «Retirer la lance».
2. Placez la brosse de nettoyage sur le pistolet **11** .
3. Pour fixer la brosse de nettoyage, appuyez un peu vers le bas et tournez en même temps dans le sens des aiguilles d'une montre.

Débrancher la brosse de nettoyage

1. Arrêtez le nettoyeur et mettez l'interrupteur marche/arrêt **5** sur **OFF**.
2. Appuyez sur la gâchette **13** pour relâcher complètement la pression présente dans le nettoyeur.
3. Appuyez la brosse de nettoyage **17** un peu dans le sens du pistolet **11** et tournez-la en même temps dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
4. Enlevez la brosse de nettoyage.

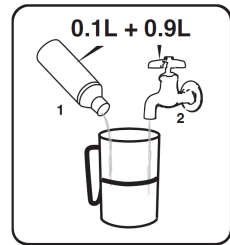
Utiliser des produits de nettoyage

AVIS !

Risque d'endommagement!

L'utilisation d'autres produits nettoyants que ceux recommandés par le fabricant peut nuire à la sécurité du nettoyeur.

- N'utilisez que les produits nettoyants fournis ou recommandés par le fabricant.



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure!


Le contact de produits de nettoyage avec la peau, les yeux ou les muqueuses peut provoquer des brûlures chimiques.

- Évitez le contact des produits de nettoyage avec la peau, les yeux et les muqueuses.
- En cas de contact avec des produits nettoyants, rincez immédiatement et abondamment à l'eau claire les endroits concernés et consultez un médecin en cas de besoin.



Éteignez le nettoyeur avant de verser le produit de nettoyage dans le nettoyeur.

Le nettoyeur est équipé d'un dispositif d'ajout automatique de produits nettoyants au jet d'eau.

1. Préparez le mélange de nettoyage. Pour ce faire, diluez le produit nettoyant **18** au rapport 1:9.
2. Verrouillez la gâchette **13** en appuyant  sur le verrouillage de sécurité **14** vers le bas.
3. Retirez le capuchon de fermeture du réservoir à produits nettoyants **9** et retirez le tuyau.
4. Versez le mélange de nettoyage dans le réservoir à produits nettoyants.
5. Remettez le tuyau dans le réservoir à produits nettoyants et replacez le capuchon de fermeture.
6. Utilisez le nettoyeur avec l'embout de nettoyage désiré.

Nettoyage et entretien

AVERTISSEMENT !

Risque d'électrocution!

Nettoyer et effectuer l'entretien du nettoyeur alors qu'il est encore branché au réseau peut être source d'électrocution.

- Éteignez le nettoyeur et débranchez-le du réseau électrique surtout avant le début des travaux d'entretien et de nettoyage.
- Ne nettoyez pas le nettoyeur avec un jet haute pression.

AVIS !

Risque d'endommagement!

Un nettoyage non conforme peut endommager le nettoyeur.


- N'utilisez aucun produit de nettoyage agressif, aucune brosse métallique ou en nylon, ni aucun ustensile de nettoyage tranchant ou métallique tel qu'un couteau, une éponge métallique, etc. Ceux-ci peuvent endommager les surfaces.

Nettoyer le nettoyeur


1. Avant le nettoyage, retirez la fiche réseau de la prise électrique.
2. Essuyez le nettoyeur et les accessoires avec un chiffon doux légèrement humide.

Nettoyer le filtre à poussière

Le nettoyeur est équipé d'un filtre à poussière afin de protéger la pompe. Si le filtre à poussière n'est pas maintenu propre, cela réduit l'alimentation en eau du nettoyeur et peut endommager la pompe.

1. Vérifiez le filtre à poussière après chaque utilisation.
2. Dévissez l'adaptateur au niveau de la liaison vissée pour le tuyau d'alimentation en eau  et retirez le filtre à poussière.
3. Lavez le filtre à poussière jusqu'à avoir éliminé tous les dépôts et les salissures.
4. Remplacez le filtre à poussière et revissez l'adaptateur au niveau de la liaison vissée pour le tuyau d'alimentation en eau.

Nettoyer les buses haute pression





1. Retirez l'épingle de nettoyage  située à l'arrière du nettoyeur.
2. Nettoyez à l'aide de l'épingle de nettoyage les buses haute pression des embouts de nettoyage.
3. Remplacez l'épingle de nettoyage à l'arrière du nettoyeur.

Rangement

AVIS !

Risque d'endommagement!

Il reste toujours un peu d'eau dans le nettoyeur et dans la pompe et qui peut endommager le nettoyeur.

- Ne stockez pas le nettoyeur à des températures négatives pour éviter les dommages dus au gel.
- Lorsque vous n'utilisez pas le nettoyeur sur une durée prolongée, videz le réservoir à produits nettoyants et laissez l'eau s'écouler du tuyau haute pression.
- Rangez le nettoyeur debout dans un endroit sec, bien ventilé et hors de portée des enfants.
- Veuillez tenir compte du poids important de la machine lorsque vous la déballez, la transportez et l'entreposez.
- Enroulez le tuyau haute pression  sur le tambour à l'aide de la manivelle  dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
- Fixez l'extrémité de tuyau avec la pince pour tuyau.
- Enroulez le câble électrique  sur le support de câble situé à l'arrière de l'appareil.
- Rangez les accessoires aux endroits prévus à cet effet (par ex. le support du pistolet ) à l'avant et à l'arrière du nettoyeur.

Recherche d'erreurs

AVERTISSEMENT !

Risque de blessure!

Toute intervention de l'utilisateur sur le nettoyeur peut entraîner un danger de mort par électrocution, l'endommagement du nettoyeur et la perte de la garantie.

- N'effectuez pas de modifications sur le nettoyeur.

Le tableau suivant vous servira d'aide en cas de dysfonctionnements. Dans l'éventualité où les solutions proposées restent sans effet, adressez-vous au fabricant à l'aide de l'adresse de service indiquée sur la carte de garantie ou à un atelier autorisé.

Panne	Origine	Solution
Aucune fonction	L'alimentation en électricité est interrompue.	Vérifier le raccordement électrique, le câble électrique 10 et les fusibles, éventuellement faire réparer par un électricien.
	Le nettoyeur est éteint.	Mettez l'interrupteur marche/arrêt 5 sur ON .
Aucune fonction	Certains composants sont défectueux.	Adressez-vous au fabricant à l'aide de l'adresse de service indiquée sur la carte de garantie ou à un atelier autorisé.
Le nettoyeur ne fonctionne pas en continu.	Le câble électrique 10 est endommagé.	Adressez-vous au fabricant à l'aide de l'adresse de service indiquée sur la carte de garantie ou à un atelier autorisé.
	Un branchement électrique interne a du jeu.	
	L'interrupteur marche/arrêt 5 est défectueux.	

Panne	Origine	Solution
Pas ou seulement peu de pression	De l'air se trouve dans le nettoyeur.	Utilisez le nettoyeur sans le pistolet 11 jusqu'à ce que l'eau sorte sans faire de bulles.
	Pas d'alimentation en eau ou alimentation suffisante.	Contrôlez votre raccordement en eau.
		Vérifiez si le tuyau d'alimentation présente des fuites ou des engorgements.
	Le filtre à poussière est bouché.	Nettoyez le filtre à poussière, voir chapitre «Nettoyer le filtre à poussière».
	Le nettoyeur aspire de l'air.	Vérifiez l'étanchéité du tuyau d'alimentation.
Variations importantes de la pression	La buse haute pression est bouchée.	Nettoyez la buse haute pression, voir chapitre «Nettoyer les buses haute pression».
	Pression d'eau insuffisante.	Vérifiez la pression d'eau.
	Le tuyau d'alimentation est plié.	Vérifiez le tuyau d'alimentation.
Le nettoyeur fuit.	Les raccords du tuyau d'alimentation ont du jeu.	Vissez à la main l'adaptateur au niveau de la liaison vissée pour le tuyau d'alimentation en eau 7 et la liaison vissée au niveau du robinet d'eau.
	La pompe ou les raccords internes ne sont pas étanches.	Adressez-vous au fabricant à l'aide de l'adresse de service indiquée sur la carte de garantie ou à un atelier autorisé..

Données techniques

Type:	Q1W-SP01-2400
Numéro d'article:	5627/5014134/6939/5752
Puissance absorbée:	2400 W
Pression de fonctionnement:	Pression max.: 17 MPa (170 bar)
Pression nominale:	11,5 MPa (115 bar)
Pression/température d'entrée max.:	1,0 MPa (10 bar) / 40 °C
Consommation de courant:	9 A
Niveau de puissance acoustique:	L _{wa} 93,61 dB(A) (incertitude K _{wa} : 2,54 dB(A))
Niveau de puissance acoustique garanti:	L _{wa} 96 dB(A)
Niveau de pression acoustique:	L _{pa} 80,4 dB(A)
Buse de pression Vario:	< 2,5 m/s ²
Buse turbo:	< 2,5 m/s ²
Consommation d'eau:	max. 500 l/h
Force d'impact du jet d'eau:	13 N
Longueur du câble électrique:	5 m
Type de câble:	H05VV-F 2×1,0 mm ²
Volume du réservoir à produits nettoyants:	1 l
Type de protection:	IPX5
Classe de protection:	II
Poids	
sans accessoires:	10,7 kg
avec accessoires:	12,7 kg
Type moteur:	Moteur électrique (courant alternatif) monophasé, 230 V~/50 Hz

Type pompe:

Aluminium avec soupape de sécurité, pompe triplex, pistons en acier inox trempé, matériau de plateau cyclique en métal

Les valeurs pour les émissions acoustiques et de vibration ont été calculées selon EN 60335-2-79:2012.

Déclaration de conformité CE

Nous,

MEROTEC GmbH
Otto-Brenner-Str. 8, D-47877 Willich, Allemagne

déclarons de notre propre responsabilité que notre produit

Nettoyeur haute pression
N° de modèle Q1W-SP01-2400

respecte les directives suivantes :

2006/42/CE Directive Machines
2014/30/UE Directive EMC
2000/14/CE Directive extérieure, modifié par 2005/88/CE
Procédure d'évaluation de la conformité: annexe V, 2000/14 / CE
Niveau de puissance acoustique mesuré $L_{WA} = 93,61 \text{ dB(A)}$ ($K = 2,54 \text{ dB(A)}$)
Niveau de puissance acoustique garanti $L_{WA} = 96 \text{ dB(A)}$

2011/65/UE*) Directive RoHS, changé par (EU) 2015/863

Normes harmonisées appliquées :

EN 60335-1:2012+ AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021
EN 60335-2-79:2012
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1
EN IEC 61000-3-11:2019
EN 62233:2008
EN IEC 63000:2018

Délégué à la documentation :
Dirk Wohlrab
MEROTEC GmbH
Otto-Brenner-Str. 8
D-47877 Willich



Place, Date : Willich, 13.10.2022
Signature à valeur légale :

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Roland Menken', is written over the printed name.

Roland Menken
Directeur général
MEROTEC GmbH

*)L'objet de la déclaration décrite ci-dessus est conforme aux dispositions de la directive 2011/65/UE du Parlement européen et du Conseil du 8 juin 2011 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans du matériel électrique et électronique.

Liste des pièces de rechange

Pièces de rechange	Numéro de la pièce (voir Contenu de la livraison p. 36)	Numéro de commande
Manivelle (repliable)	3	1172B10
Épingle de nettoyage	4	1142005
Adaptateur d'alimentation en eau	7	1151C01
Réservoir à produits nettoyants	9	1175022
Bouchon du réservoir à produits nettoyants	S/I	1119003
Pistolet (avec lance tournante)	11	01106BG
Lance	16	1106B50
Brosse de nettoyage (rotative)	17	01118BQ
Produit nettoyant	18	1151C14
Buse turbo	19	1106B51
Buse de pression Vario	20	1106B52
Roue droite	S/I	1151C07
Roue droite	S/I	1151C05

Élimination

Mise au rebut de l'emballage



Mettez l'emballage au rebut par type. Mettez papier et carton avec le papier recyclable, les films dans la collecte de matériaux recyclables.

Élimination du nettoyeur

Applicable dans l'Union européenne et dans les autres états européens utilisant des systèmes de tri des matériaux recyclables.

WEEE

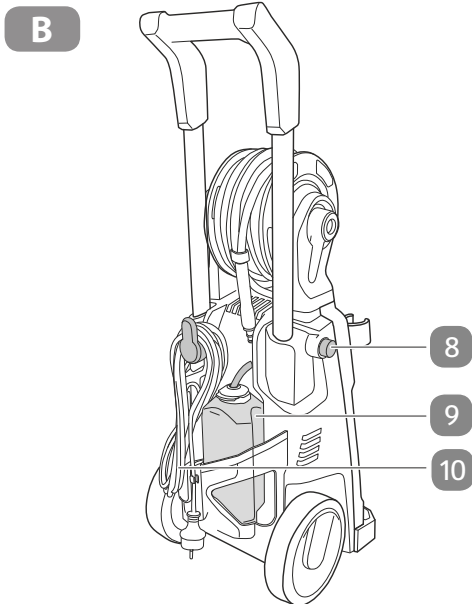
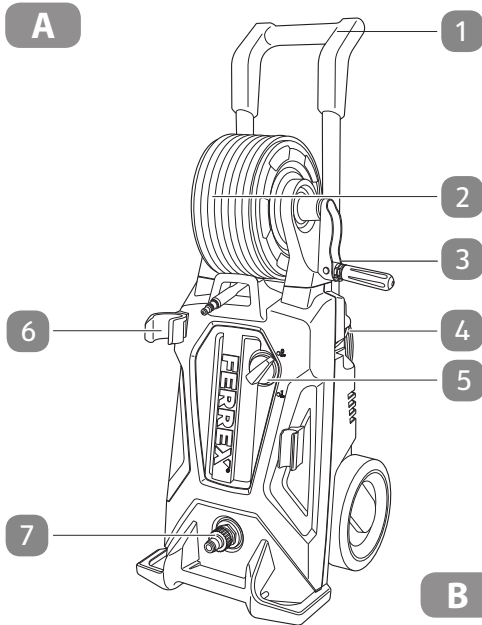
Ce symbole indique que ce produit ne peut pas être jeté avec les ordures ménagères conformément à la directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (2012/19/UE) et aux lois nationales. Une mauvaise manipulation des anciens équipements peut avoir des effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine en raison des substances potentiellement dangereuses souvent contenues dans les déchets d'équipements électriques et électroniques. Les consommateurs sont légalement tenus de collecter les appareils électriques et électroniques séparément des déchets municipaux non triés à la fin de leur durée de vie. En éliminant ce produit de manière appropriée, vous contribuerez également à l'utilisation efficace des ressources naturelles. Vous pouvez obtenir des informations sur les points de collecte des anciens appareils auprès de votre municipalité, de l'agence publique d'élimination des déchets, d'un point agréé pour l'élimination des anciens appareils électriques et électroniques ou de votre broyeur à ordures.

Ce produit doit être déposé dans un point de collecte désigné. Cela peut par ex. Cela peut se faire par exemple en le retournant lors de l'achat d'un produit similaire ou en le remettant à un point de collecte agréé pour le retraitement d'anciens équipements électriques et électroniques. La remise des anciens appareils est gratuite.

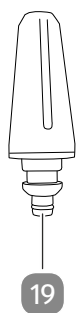
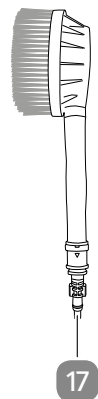
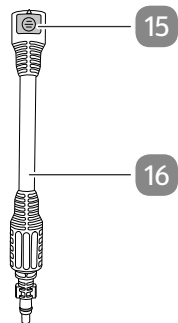
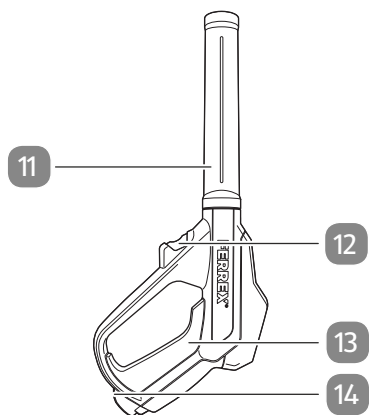
Avant de jeter le produit, retirez toutes les piles et accumulateurs ainsi que toutes les lampes qui peuvent être retirées sans être détruites.

Nous attirons votre attention sur le fait que vous êtes responsable de la suppression des données personnelles sur le produit à éliminer.

Overzicht



C



Inhoudsopgave

Overzicht.....	65
Leveromvang/onderdelen apparaat.....	68
Algemeen.....	69
Gebruikershandleiding lezen en bewaren.....	69
Beoogd gebruik.....	69
Verklaring van symbolen.....	70
Veiligheid.....	71
Veiligheidsinstructies.....	72
Eerste keer in gebruik nemen.....	78
Reiniger en leveromvang controleren.....	78
Reiniger monteren.....	79
Bediening.....	80
Reiniger starten.....	80
Reiniger stoppen.....	81
Handgreep instellen.....	81
Gebruik reiniger met zelfaanzuiging.....	81
Gebruik opzetstukken voor reiniging.....	82
Spuitslans monteren.....	82
rotierende vuilfrees monteren.....	83
Vario hogedruksproeier monteren.....	83
Wasborstel monteren.....	84
Gebruik van reinigingsmiddelen.....	84
Reiniging en onderhoud.....	86
Vuilfilter reinigen.....	86
Spuitsmond reinigen.....	87
Opbergen.....	87
Foutmeldingen.....	88
Technische gegevens.....	90
Conformiteitsverklaring.....	92
(Reserve)onderdelenlijst.....	93
Afvoeren.....	93
Verpakking afvoeren.....	93
Reiniger afvoeren.....	93

Leveromvang/onderdelen apparaat

- 1 Handgreep (in hoogte verstelbaar)
- 2 Hogedrukslang (met slangklem)
- 3 Zwengel (uitklapbaar)
- 4 Reinigingsnaald
- 5 Aan-/Uitknop
- 6 Houder voor spuitpistool
- 7 Schroefaansluiting voor watertoevoerslang (met adapter)
- 8 Knop (instellen hoogte handgreep)
- 9 Reservoir met reinigingsmiddel
- 10 Snoer
- 11 Spuitpistool (met draaibare lans)
- 12 Aansluiting spuitpistool (met snelkoppeling)
- 13 Ontspanner
- 14 Inschakelblokkering aan-/Uitknop
- 15 Snelkoppeling (spuitlans)
- 16 Spuitlans
- 17 Wasborstel (roterend)
- 18 Reinigingsmiddel
- 19 Roterende vuilfrees
- 20 Vario hogedruksproeier

Algemeen

Gebruikershandleiding lezen en bewaren



Deze gebruiksaanwijzing hoort bij deze hogedrukreiniger (duidelijkheidshalve in het vervolg ‚reiniger‘ genoemd). Ze bevat belangrijke informatie omtrent ingebruikname en hantering.

Lees de gebruikershandleiding en vooral de veiligheidsinstructies zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt. Het niet naleven van deze gebruikershandleiding kan ernstig letsel of schade aan het apparaat veroorzaken.

Deze gebruikershandleiding is gebaseerd op de in de Europese Unie geldende normen en regels. Leef in het buitenland ook de landspecifieke richtlijnen en wetten na.

Bewaar deze gebruikershandleiding voor later gebruik. Als u het apparaat aan derden doorgeeft, geef dan in elk geval deze gebruikershandleiding mee.

Deze handleiding is ook als pdf-bestand beschikbaar. Neem hiervoor contact op met het serviceadres op de garantiekaart.

Beoogd gebruik

De reiniger is uitsluitend ontworpen voor het reinigen van façades, terrassen, paden, tuingereedschap, machines, voertuigen, gereedschap etc. Hij is uitsluitend bedoeld voor privégebruik en niet voor de bedrijfssector.

Gebruik de reiniger alleen zoals in de gebruiksaanwijzing omschreven. Elk ander gebruik geldt als ondoelmatig en kan leiden tot materiële schade en zelfs tot lichamelijk letsel. De reiniger is geen speelgoed.

De fabrikant of dealer is niet aansprakelijk voor schade die door ondoelmatig of verkeerd gebruik is ontstaan.

Verklaring van symbolen

De volgende symbolen worden in deze gebruikershandleiding, op het apparaat en op de verpakking gebruikt.



Dit symbool geeft u nuttige extra informatie over de montage of het gebruik.



LET OP! Lees de handleiding aandachtig door!



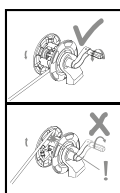
Dit symbool waarschuwt u dat u de stekker direct uit de stroombron dient te halen zodra het snoer in de war is of in de knoop, doorgesneden, of voor het geval dat de reiniger – zelfs voor een korte tijd – onbeheerd is.



Dit symbool wijst erop dat de hogedrukstraal nimmer op personen, dieren, de reiniger zelf of de elektrische componenten gericht mag worden.



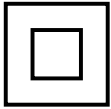
Dit symbool wijst erop, dat de reiniger niet direct mag worden aangesloten op de drinkwatervoorziening. Indien noodzakelijk, gebruik hem alleen met een water-terugstroombeveiliging of met een goedgekeurde systeemscheider volgens IEC 61770.



Dit symbool wijst erop dat de zwengel van de slanghaspel alleen tegen de wijzers van de klok in gebruikt mag worden voor het oprollen van de hogedruk slang. Het op- en afwikkelen tegen in tegengestelde richting kan de hogedruk slang en de reiniger beschadigen.



Dit symbool toont het geluidsniveau van de reiniger gedurende het gebruik.



Met dit symbool gekenmerkte producten voldoen aan de veiligheidsklasse II.



Het symbool op de achterkant van de reiniger toont hoe u het beste de accessoires kunt opbergen.

IPX5

Bescherming tegen straalwater uit alle richtingen



Het keurmerk "GS" (Geprüfte Sicherheit - Gecontroleerde veiligheid) bevestigt de conformiteit van het inrichting met het Duitse Produktsicherheitsgesetz (ProdSG - Productveiligheidswet).



Conformiteitsverklaring (zie hoofdstuk "Conformiteitsverklaring"): Met dit symbool gekenmerkte producten vervullen alle geldende gemeenschapsvoorschriften van de Europese economische ruimte.

Veiligheid

De volgende signaalwoorden worden in deze gebruikershandleiding gebruikt.



WAARSCHUWING!

Dit signaalsymbool/-woord duidt op een middelgroot risico dat, als dit niet vermeden wordt, overlijden of ernstig letsel tot gevolg kan hebben.

LET OP!

Dit signaalwoord waarschuwt voor mogelijke materiële schade.

Veiligheidsinstructies

WAARSCHUWING!

Elektrische schokken!

Incorrecte elektrische installatie of een te hoge netspanning kan elektrische schokken veroorzaken.

- Dit stopcontact dient te zijn aangebracht door een ervaren electricien, waarbij moet worden voldaan aan de eisen volgens IEC 60364-1.
- Het wordt aanbevolen dat de stroomvoorziening voor deze reiniger, een aardlekschakelaar heeft die de stroomvoorziening onderbreekt, als de lekstroom naar de aarde de 30 mA, binnen 30 ms overschrijdt, of een aardingstester.
- Sluit de reiniger alleen aan als de netspanning van het stopcontact overeenkomt met de gegevens op het type aanduidingsplaatje.
- Sluit de reiniger alleen aan goed toegankelijke stopcontacten aan, zodat u de reiniger in geval van een stroomstoring direct van de stroomvoorziening kunt halen.
- Neem de reiniger niet in gebruik indien er een schade zichtbaar is of als het snoer resp. de stekker defect is.
- Indien het snoer van de reiniger beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant of door zijn reparatiedienst of door een soortgelijk gekwalificeerd persoon om gevaarlijke situaties te vermijden.
- Open de behuizing niet, maar laat de reparatie over aan een vakman. Neem daarvoor contact op met een werkplaats. Bij zelfstandig uitgevoerde reparaties, onvakkundige aansluiting

of fout gebruik zijn aansprakelijkheidsstellingen en garantieclaims uitgesloten.

- Reparaties dienen alleen te worden uitgevoerd met onderdelen conform de oorspronkelijke apparaatgegevens. In deze reiniger bevinden zich elektrische en mechanische delen die onontbeerlijk zijn als bescherming voor gevaarlijke bronnen.
- Neem de reiniger niet in gebruik in combinatie met een externe tijd klok of een separate afstandsbediening.
- Dompel noch de reiniger, noch het snoer noch de stekker in water of andere vloeistoffen.
- Raak de stekker nooit aan met vochtige handen.
- Trek nooit de stekker aan het snoer uit het stopcontact, maar pak altijd de stekker vast.
- Gebruik het snoer niet om het apparaat te dragen.
- Blijf met de reiniger, de stekker en het snoer uit de buurt van open vuur en hete oppervlakten.
- Leg het snoer zo, dat er niemand over kan struikelen.
- Zorg dat er geen knik in het snoer komt en leg het niet op scherpe randen.
- Berg de reiniger zo op, dat deze niet in een bad of een wastafel kan vallen.
- Grijp nooit naar een elektrisch apparaat dat in het water is gevallen. Haal in zulk geval onmiddellijk de stekker uit het stopcontact.
- Zorg ervoor dat kinderen geen voorwerpen in de reiniger stoppen.
- Als u de reiniger schoonmaakt, (onder)delen vervangt, niet gebruikt of als er een storing optreedt, schakelt u de reiniger altijd uit en trekt u de stekker uit het stopcontact.

- Let op! Onder slechte omstandigheden van de elektrische stroomvoorziening kunnen bij de start van het apparaat kortdurend spanningsdalingen optreden. Dit kan andere apparaten beïnvloeden (bijv. het flakkeren van een lamp). Bij een impedantie z_{max} van het elektriciteitsnet van minder dan 0,445 Ohm zijn dergelijke storingen niet te verwachten. (Neem indien gewenst contact op met het lokale energiebedrijf voor meer informatie.)

 **WAARSCHUWING!**

Gevaarlijk voor kinderen en personen met verminderde psychische, sensorische of mentale capaciteiten (bijvoorbeeld gedeeltelijk gehandicapten, oudere personen met psychische en mentale beperkingen) of met gebrek aan ervaring en kennis (bijvoorbeeld oudere kinderen).

- Dit apparaat kan worden gebruikt door personen met verminderde psychische, sensorische of mentale capaciteiten of met gebrek aan ervaring en kennis, indien er toezicht is of zij geïnstrueerd zijn omtrent het veilige gebruik van de reiniger en de daaruit resulterende gevaren begrijpen.
- Het gebruik van deze reiniger is niet toegestaan voor kinderen. Kinderen dienen onder het toezicht van de ouders te blijven, om te vermijden dat zij met het apparaat gaan spelen.
- Laat de reiniger gedurende het gebruik niet onbeheerd.
- Laat kinderen niet met de verpakkingsfolie spelen. Er dreigt door het spelen met folie verstikkingsgevaar.
- Laat kinderen niet met de reiniger spelen. Er bestaat inslik- en verstikkingsgevaar door kleine onderdelen.
- Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd overzicht.

 **WAARSCHUWING!**

Explosiegevaar!

Het sproeien van brandbare vloeistoffen kan een explosie veroorzaken.

- Spuit niet met brandbare vloeistoffen en gebruik de reiniger niet in explosiegevaarlijke omgevingen.

 **WAARSCHUWING!**

Elektrische schokken!

Ongeschikte verlengingskabels kunnen gevaarlijk zijn en elektrische schokken veroorzaken.

- Indien een verlengingskabel wordt gebruikt, moeten de stekker en de koppeling waterdicht zijn en mogen niet in het water liggen. Gebruik een kabeltrommel die het stopcontact minimaal 60mm boven de grond houdt.

 **WAARSCHUWING!**

GEVAAR VOOR LETSEL!

Bij ondoelmatig gebruik kunnen de hogedrukstralen gevaarlijk zijn.

- Richt de hogedrukstraal niet op personen, dieren, in werking zijnde elektrische apparaten of op de reiniger zelf.
- Gebruik de reiniger niet binnen het bereik van andere personen, behalve indien zij beschermende kleding dragen.
- Richt de hogedrukstraal niet op uzelf of op andere personen voor reiniging van kleding of schoenen.

- Zorgt dat u vertrouwd raakt met de gebruiks- en veiligheidsfuncties van de reiniger en het spuitpistool vóór de eerste ingebruikname.
- Draag bij gebruik van de reiniger geschikte persoonlijke veiligheidsmiddelen, bijv. veiligheidsschoenen, -handschoenen, -helm met vizier en gehoorbescherming etc.
- Controleer de werkplek op voorwerpen die eventueel een gevaar kunnen opleveren vóór u met de betreffende reinigingswerkzaamheden begint. Verwijder alle voorwerpen waarover u zou kunnen struikelen van de werkplek, zoals speelgoed en tuinmeubelen.
- Let op uw lichaamshouding en sta stabiel, vooral vanwege de mogelijke terugslag zodra u de ontspanner van het spuitpistool in werking zet.
- Wees uitermate voorzichtig bij het reinigen van banden. Autobanden en bandventielen kunnen beschadigd raken of klappen als zij ondeskundig worden behandeld. De eerste tekenen van schade zijn verkleuringen op de banden. Beschadigde autobanden en bandventielen zijn levensgevaarlijk. Houd de hogedrukstraal op een afstand van minimaal 30cm!
- De hogedrukreiniger mag niet worden gebruikt door kinderen of personen die niet geïnstrueerd zijn.



WAARSCHUWING!

GEVAAR VOOR LETSEL!

Ook indien de reiniger wordt gebruikt volgens de voorschriften bestaat er altijd een restrisico. Gevaren die kunnen optreden in verband met de bouwwijze van deze reiniger:

- Gezondheidsproblemen door hand-arm-trillingen indien u de reiniger gedurende een lange aaneengesloten periode gebruikt, of hem niet zoals voorgeschreven gebruikt of onderhoudt.
- Oogletsel door rondvliegende delen of vuildeeltjes tijdens het gebruik. Draag bij het werken met de reiniger altijd een passende veiligheidsbril.
- Huidletsel door het per ongeluk verkeerd terechtkomen van de hogedrukstraal of vanwege rondvliegende delen en vuildeeltjes. Gebruik bij het werken met de reiniger altijd passende veiligheidsmiddelen, -kleding en -schoenen.
- Gehoorbeschadiging door geluidsoverlast. Draag bij het werken met de reiniger passende gehoorbescherming om schade aan het gehoor te vermijden.
- Het apparaat is voorzien van een drukschakelaar. De drempelwaarde ligt onder de toegestane maximale druk. Als het spuitpistool gesloten wordt, stijgt de binnendruk snel en schakelt de drukschakelaar de machine uit. Het openen van het spuitpistool zorgt voor een drukdaling en het opnieuw inschakelen van de motor.

LET OP!

Gevaar op beschadiging!

Onjuiste omgang met de reiniger kan de reiniger beschadigen.

- Gebruik de reiniger niet als de aansluitleiding of belangrijke delen van de reiniger beschadigd zijn, bijv. veiligheidsfuncties, hogedrukslangen, spuitpistool etc.
- Hogedrukslangen, uitrustingen en koppelingen zijn belangrijk voor een veilig gebruik van het apparaat. Gebruik alleen hogedrukslangen, uitrustingen en koppelingen die door de fabrikant worden aanbevolen.
- Om de veiligheid van het apparaat te waarborgen, dient u alleen de originele onderdelen te gebruiken, of onderdelen die door de fabrikant zijn goedgekeurd.
- Deze reiniger is ontwikkeld voor het gebruik met de door de fabrikant meegeleverde of aanbevolen reinigingsmiddelen. Het gebruik van andere reinigingsmiddelen of chemicaliën kan de veiligheid van de reiniger verminderen.
- Berg de reiniger op een vlakke, stabiele ondergrond op. Gebruik hem alleen staand, **nóóit** liggend.

Eerste keer in gebruik nemen

Reiniger en leveromvang controleren

LET OP!

Risico op beschadiging!

Als u de verpakking onvoorzichtig met een scherp mes of andere puntige voorwerpen opent, kan het apparaat beschadigd raken.

- Ga daarom bij het openen zeer voorzichtig te werk.
1. Neem de reiniger en accessoires uit de verpakking.
 2. Controleer of de levering compleet is (zie **afb. A, B en C**).

3. Controleer of de reiniger of accessoires niet beschadigd zijn. Indien dit het geval is, mag de reiniger niet gebruikt worden. Neem contact op met het serviceadres van de fabrikant zoals vermeld op de garantiekaart.

Reiniger monteren

WAARSCHUWING!

GEVAAR VOOR LETSEL!

De reiniger zou abusievelijk ingeschakeld kunnen worden en letsel veroorzaken.

- Waarborg dat de reiniger van de stroomvoorziening af is, voordat u de reiniger monteert.

WAARSCHUWING!

Gevaar voor gezondheid!

De reiniger mag niet direct worden aangesloten aan de drinkwatervoorziening, omdat het terugvloeien van water het drinkwater kan vervuilen

- Gebruik hem alleen met een water-terugstroombeveiliging of met een goedgekeurde toevoerslang-set volgens IEC 61770.
 - Het reinigen van motoren van voertuigen en andere met olie en diverse andere smeermiddelen vervuilde voorwerpen is alleen toegestaan als voor de afwatering een olieafscheider wordt gebruikt.
 - Water dat door de water-terugstroombeveiliging is gevloeid, geldt niet meer als drinkbaar.
1. Stop de steekverbinding van de hogedrukslang **2** in de aansluiting **12** aan de grip van het spuitpistool **11**.
 2. Zet een reinigingskop naar keuze op het spuitpistool, zie alinea 'reinigingsopzetstukken gebruiken'.

3. Verbind de watertoevoerslang met een snelkoppeling (wordt niet meegeleverd) met de schroefaansluiting van de watertoevoerslang **7**. De watertemperatuur mag maximaal 40 °C bedragen.
4. Steek de stekker in een geïnstalleerd beveiligd stopcontact met een wisselspanning zoals voorgeschreven en aangeduid op het typeplaatje van de reiniger.

Bediening

Reiniger starten

LET OP!

Gevaar op beschadiging!


Onjuiste omgang met de reiniger kan de reiniger beschadigen.

- Zorg ervoor dat u vóór de ingebruikname van de reiniger vertrouwd raakt met alle bedieningsfuncties. Waarborg voor de ingebruikname, dat de reiniger goed kan functioneren.
- Waarborg dat alle delen van de reiniger juist zijn aangesloten.
- Waarborg dat de wateraansluiting en de hogedrukslang niet lek zijn.

LET OP!

Gevaar op beschadiging!

Het gebruiken van de reiniger zonder water kan de reiniger beschadigen.

- Gebruik de reiniger nóóit zonder water, omdat een droogloop de pomp kan beschadigen. Gebruik een waterfilter indien het aanvoerwater verontreinigd is.
1. Draai de kraan voor de watertoevoer volledig open.
 2. Ontgrendel de inschakelblokkering **14** van het spuitpistool **11**, door deze  in te drukken.
 3. Druk op de ontspanner **13**, tot er een constante waterstraal is. Laat dan de ontspanner los.

4. Om de reiniger in te schakelen zet u de aan-uitknop **5** op **ON**. De hogedrukpomp begint te lopen.
5. Om met de reinigingswerkzaamheden te beginnen, houdt u het spuitpistool met beide handen goed vast en drukt u opnieuw op de ontspanner.

Reiniger stoppen

1. Laat de ontspanner **13** los. De hogedrukpomp stopt onmiddellijk.
2. Zet de aan-uitknop **5** op **OFF**.
3. Draai de kraan voor de watertoevoer dicht.
4. Druk de ontspanner in totdat de beschikbare druk in de reiniger is afgebouwd.
5. Vergrendel de ontspanner, door **6** op de inschakelblokkering **14** in te drukken.

Handgreep instellen

De handgreep kan in twee standen worden ingesteld. De reiniger wordt met een verzonken handgreep geleverd.

1. Druk de knop **8** voor het instellen van de hoogte en trek de handgreep **1** naar boven totdat deze vastklikt. In deze positie kan de reiniger worden gebruikt en is hij makkelijk te manoeuvreren.
2. Om de handgreep te laten zakken drukt u opnieuw de knop in en schuift u de handgreep naar onderen totdat deze vastklikt.

Gebruik reiniger met zelfaanzuiging

Als alternatief kunt u de hogedrukreiniger ook vullen vanuit een open reservoir (regenton, tank voor gebruikt water).

Om de pomp te beschermen tegen vreemde voorwerpen gebruikt u een aanzuigslang met een passende aanzuigfilter. Wij adviseren een kwalitatief hoogwaardige zuigslang van versterkt materiaal, waarvan de diameter minstens 13 mm en de lengte minstens 3 m bedraagt. U bereikt de beste resultaten indien u naast de aanzuigfilter ook een terugslagventiel en filter integreert.

Om de zuigslang aan te sluiten gaat u als volgt te werk:

1. Plaats de hogedrukreiniger in de buurt van de waterbron op een stabiele en vlakke ondergrond. Houd rekening met de maximaal aanbevolen aanzuighoogte van 0,05 m.
2. Vul de aanzuigslang met water en laat alle lucht ontsnappen.
3. Sluit de aanzuigslang aan de reiniger aan. Verwijder alle kapjes.

4. Schakel de reiniger in en druk de ontspanner **13** in tot de reiniger een constante waterstraal produceert. Gebeurt dit niet binnen 2 tot 3 minuten, schakel dan de reiniger uit en controleer de aanzuigslang op de aanwezigheid van lucht.
5. Schakel de reiniger uit en sluit het gewenste opzetstuk aan.
6. Gebruik de reiniger zoals gewoonlijk.

Houd tevens rekening met de gebruiksaanwijzing van de desbetreffende accessoires.

Gebruik opzetstukken voor reiniging

Spuitlans monteren



WAARSCHUWING!

GEVAAR VOOR LETSEL!

De hogedrukstaal is zeer hard en kan letsel veroorzaken.

- Begin de werkzaamheden met de reiniger op grote afstand van het te bewerken oppervlak en reduceer de afstand al naar gelang de behoefte.

De spuitlans **16** is voorzien van een snelkoppeling **15** om het omwisselen met andere reinigungsopzetstukken te vergemakkelijken.

1. Monteer de spuitlans zo in het spuitpistool **11**, dat het einde van de koppeling van het spuitpistool weg wijst.
2. Om de spuitlans vast te zetten, druk deze iets naar onderen en draai deze tegelijkertijd tegen de klok in.

Spuitlans demonteren

1. Stop de reiniger en zet de aan-uitknop **5** op **OFF**.
2. Druk de ontspanner **13** in totdat de beschikbare druk in de reiniger is afgebouwd.
3. Druk de spuitlans **16** iets in de richting van het spuitpistool **11** en draai de spuitlans tegelijkertijd tegen de klok in.
4. Demonteer de spuitlans.

rotierende vuilfrees monteren

LET OP!

Gevaar op beschadiging!

Bij het gebruik van de rotierende vuilfrees is het gevaar voor beschadiging van kwetsbare oppervlakten zeer groot.

- Ga zeer voorzichtig te werk bij het reinigen met een rotierende vuilfrees.
- Begin de werkzaamheden met de reiniger op grote afstand van het te bewerken oppervlak en reduceer de afstand al naar gelang de behoefte.

De rotierende vuilfrees **19** produceert een roterende hogedrukstaal waarmee u hardnekkig vuil kunt verwijderen.

1. Monteer de rotierende vuilfrees zo op de snelkoppeling **15** van de spuitlans, dat de kleine rechthoekige verhoging exact in de rechthoekige uitsparing in de spuitlans **16** past.
2. Druk de rotierende vuilfrees vast op de spuitlans. De gele knop van de snelkoppeling klikt, als de spuiters goed zit.

Turbospuiters demonteren

1. Stop de reiniger en zet de aan-uitknop **5** op **OFF**.
2. Druk de ontspanner **13** in totdat de beschikbare druk in de reiniger is afgebouwd.
3. Druk de gele knop van de snelkoppeling **15** op de spuitlans **16** in en trek de rotierende vuilfrees **19** eraf.

Vario hogedruksproeier monteren

De Vario hogedruksproeier **20** produceert een waaierstraal in een hoek van 30°.

1. Monteer de Vario hogedruksproeier zo op de snelkoppeling **15** van de spuitlans, dat de kleine rechthoekige verhoging exact in de rechthoekige uitsparing in de spuitlans **16** past.
2. Druk de Vario hogedruksproeier vast op de spuitlans. De gele knop van de snelkoppeling klikt, als de spuitmond goed zit.
3. Draai de Vario hogedruksproeier om de gewenste waterdruk in te stellen.

Vario hogedruksproeier demonteren

1. Stop de reiniger en zet de aan-uitknop **5** op **OFF**.
2. Druk de ontspanner **13** in totdat de beschikbare druk in de reiniger is afgebouwd.
3. Druk de gele knop van de snelkoppeling **15** op de spuitlans **16** in en trek de Vario hogedruksproeier **20** eraf.

Wasborstel monteren

De wasborstel **17** is geschikt voor het zachte reinigen van oppervlakten. Daarbij wordt de hogedrukstaal gebruikt als aandrijving voor de wasborstel, het water raakt de oppervlakte die gereinigd dient te worden met een lagere druk. Het reinigingseffect wordt bereikt door de roterende kop van de wasborstel en het opgeloste vuil wordt door het water weggespoeld.

1. Demonteer de spuitlans **16**, zie alinea 'spuitlans afkoppelen'.
2. Zet de wasborstel op het spuitpistool **11**.
3. Om de wasborstel vast te zetten, druk deze iets naar onderen en draai deze tegelijkertijd tegen de klok in.

Wasborstel demonteren

1. Stop de reiniger en zet de aan-uitknop **5** op **OFF**.
2. Druk de ontspanner **13** in totdat de beschikbare druk in de reiniger is afgebouwd.
3. Druk de wasborstel **17** iets in de richting van het spuitpistool **11** en draai de wasborstel tegelijkertijd tegen de klok in.
4. Demonteer de wasborstel.

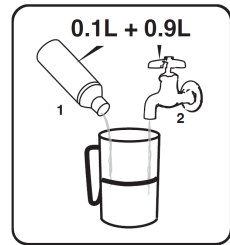
Gebruik van reinigingsmiddelen

LET OP!

Gevaar op beschadiging!

Het gebruik van andere reinigingsmiddelen of chemicaliën kan de veiligheid van de reiniger verminderen.

- Gebruik alleen reinigingsmiddelen die door de fabrikant geadviseerd worden.



⚠ WAARSCHUWING!

GEVAAR VOOR LETSEL!


Contact van reinigingsmiddelen met de huid of slijmvliezen kan brandwonden veroorzaken.

- Vermijd contact van reinigingsmiddelen met de huid, ogen of slijmvliezen.
- Als u in contact bent gekomen met reinigingsmiddelen, spoel dan onmiddellijk de besmette plekken ruim af met schoon water en neem contact op met een arts indien noodzakelijk.



Schakel de reiniger uit voordat u de reiniger met reinigingsmiddel vult.

De reiniger is uitgerust met een unit voor het automatisch toevoegen van reinigingsmiddelen aan de waterstraal.

1. Bereid de reinigungsoplossing voor door het reinigungsmiddel **18** met water te verdunnen als 1:9.
2. Vergrendel de ontspanner **13** door  aop de inschakelblokkering **14** in te drukken.
3. Haal de dop van het reinigungsmiddelenreservoir **9** en trek de slang eruit.
4. Giet de reinigungsoplossing in het reinigungsmiddelenreservoir.
5. Doe de slang terug in het reinigungsmiddelenreservoir en draai de dop er weer op.
6. Gebruik de reiniger met het gewenste opzetstuk om te reinigen.

Reiniging en onderhoud

WAARSCHUWING!

Elektrische schokken!

Reiniging en onderhoud van de reiniger terwijl deze is aangesloten aan het stroomnet kan elektrische schokken veroorzaken.

- Schakel de reiniger voor alle onderhouds- en verzorgingswerkzaamheden uit en haal hem van het stroomnet.
- Reinig de reiniger niet met een hogedrukstraal.

LET OP!


Gevaar op beschadiging!

Onjuiste omgang met de reiniger kan de reiniger beschadigen.

- Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen, borstels met metalen of nylonharen alsook geen scherpe of metalen reinigingsvoorwerpen zoals messen, rvs-pannensponzen of dergelijke. Deze kunnen de oppervlakten beschadigen.
1. Haal voor de reiniging de stekker uit het stopcontact.
 2. Poets de reiniger en accessoires met een matig vochtige doek.

Vuilfilter reinigen

De reiniger is uitgerust met een vuilfilter om de pomp te beschermen. Als het vuilfilter niet wordt schoongehouden, kan de watertoevoer naar de reiniger belemmerd worden en de pomp beschadigd raken.

1. Controleer het vuilfilter na elk gebruik.
2. Schroef de adapter aan de schroefaansluiting voor de watertoevoerslang  los en haal het vuilfilter eruit.
3. Spoel het vuilfilter goed uit totdat deze vrij is van sedimenten en vervuilingen.
4. Plaats het vuilfilter terug en schroef de adapter weer terug aan de schroefaansluiting voor de watertoevoerslang.

Spuitmond reinigen

1. Trek de reinigingsnaald **4** uit de achterkant van de reiniger.
2. Reinig met behulp van de reinigingsnaald de hogedrukspuiters van de reinigingsopzetstukken.
3. Stop de reinigingsnaald terug in de achterkant van de reiniger.

Opbergen

LET OP!

Gevaar op beschadiging!

Er blijft altijd restwater achter in de reiniger en de pomp. Dit kan beschadiging veroorzaken.

- Om vorstschade te vermijden mag de reiniger niet worden opgeborgen bij temperaturen onder het vriespunt.
- Indien u de reiniger langere tijd niet gaat gebruiken, maakt u het reinigingsmiddelreservoir leeg en laat u het water uit de hogedrukslang lopen.
- Berg de reiniger op in een droge goed geventileerde ruimte veilig buiten het bereik van kinderen.
- Wikkel de hogedrukslag **2** af met gebruikmaking van de zwengel **3** op de slanghaspel, tegen de wijzers van de klok in.
- Zeker het einde van de slang met de slangklem.
- Wikkel het snoer **10** op de snoerhouder aan de achterkant van het apparaat.
- Berg de accessoires in de daarvoor bestemde vakjes op die zich aan de voor- en achterkant van de reiniger bevinden.

Foutmeldingen

WAARSCHUWING!

GEVAAR VOOR LETSEL!

Zelfstandig uitgevoerde ingrepen aan het apparaat kunnen leiden tot levensgevaarlijke elektrische schokken, beschadiging van het apparaat en het vervallen van de garantie.

- Verander niets aan de reiniger.

De volgende tabel dient als raadpleger bij het optreden van foutmeldingen. Indien deze oplossingen geen positief resultaat opleveren, kunt u contact opnemen met het serviceadres van de fabrikant zoals vermeld op de garantiekaart of met een geautoriseerde servicewerkplaats.

Storing	Oorzaak	Oplossing
Geen functie	De stroomtoevoer is onderbroken.	Stroomvoorziening, snoer 10 en zekering controleren, eventueel door een elektricien laten repareren.
	De reiniger is uitgeschakeld.	Zet de aan-uitknop 5 op ON .
Geen functi	Afzonderlijke componenten zijn defect.	Neem contact op met het serviceadres van de fabrikant zoals vermeld op de garantiekaart of met een erkende servicewerkplaats.
Reiniger werkt met onderbrekingen.	Het snoer 10 is beschadigd.	Neem contact op met het serviceadres van de fabrikant zoals vermeld op de garantiekaart of met een erkende servicewerkplaats.
	Een elektrische verbinding is losgegaan.	
	De aan-uitknop 5 is defect.	

Storing	Oorzaak	Oplossing
Geen of nauwelijks drukopbouw	Er bevindt zich lucht in de reiniger.	Laat de reiniger zonder aangesloten spuitpistool 11 lopen totdat het water zonder luchtbelletjes eruit komt.
	Er is geen tot nauwelijks watertoevoer.	Controleer uw wateraansluiting.
		Controleer de watertoevoerslang op lekkage of verstoppingen.
	Het vuilfilter is verstopt.	Reinig het vuilfilter, zie alinea "Vuilfilter reinigen"
	De reiniger zuigt lucht aan.	Controleer de luchtdichtheid van de watertoevoerslang.
Grote drukschommelingen	De hogedrukspuit is verstopt.	Reinig de hogedrukspuit, zie alinea "Spuitmond reinigen".
	Er is onvoldoende waterdruk.	Controleer de waterdruk.
	De watertoevoerslang is geknikt.	Controleer de watertoevoerslang.
De reiniger heeft een lekkage.	De aansluiting van de watertoevoerslang zit los.	Draai de adapter aan de schroefaansluiting van de watertoevoerslang 7 en de schroefaansluiting zelf stevig vast op uw waterkraan.
	De pomp of de interne verbindingen zijn lek.	Neem contact op met het serviceadres van de fabrikant zoals vermeld op de garantiekaart of met een erkende servicewerkplaats.

Technische gegevens

Model:	Q1W-SP01-2400
Artikelnummer:	5627/5014134/6939/5752
Prestatievermogen:	2400 W
Werkdruk:	max. druk: 17 MPa (170 bar)
Nominale druk:	11,5 MPa (115 bar)
Ingangsdruk/aanvoertemperatuur max.:	1,0 MPa (10 bar) / 40 °C
Stroomopname:	9 A
Geluidsvermogeniveau:	L _{wa} 93,61 dB(A) (onzekerheid K _{wa} : 2,54 dB(A))
Gegarandeerd geluidsvermogen:	L _{wa} 96 dB(A)
Geluidsdrukkniveau:	L _{pa} 80,4 dB(A)
Vario hogedruksproeier:	< 2,5 m/s ²
Hogedruksproeier	< 2,5 m/s ²
Waterverbruik:	max. 500 l/h
Botskracht van de waterstraal:	13 N
Snoerlengte:	5 m
Snoerspecificatie:	H05VV-F 2×1,0 mm ²
Beschikbare capaciteit van Reservoir met reinigingsmiddel:	1 l
Beschermingssoort:	IPX5
Beschermingsklasse:	II
Gewicht	
zonder accessoires:	10,7 kg
inclusief accessoires:	12,7 kg
Specificatie motor:	Eenfasige-wisselstroommotor, 230 V~/50 Hz
Specificatie pomp:	Aluminium met zekerheidsventiel, 3-zuigerpomp, zuigers van gehard roestvrij staal, tuimelschijven van metaal.

De waarden voor de geluids- en trillingsemissies zijn berekend volgens EN 60335-2-79:2012.

EU Conformiteitsverklaring

Wij,

MEROTEC GmbH
Otto-Brenner-Str. 8, D-47877 Willich, Duitsland

verklaart op eigen verantwoordelijkheid dat ons product

Hogedrukreiniger
Modell-Nr. Q1W-SP01-2400

voldoet aan de volgende richtlijnen:

2006/42/EG MRL
2014/30/EU EMC-Richtlijn
2000/14/EG Outdoor-richtlijn, veranderd door: 2005/88/EG
Conformiteitsbeoordelingsprocedure: 2000/14/EG - Bijlage V
gemeten geluidsniveau $L_{WA} = 93,61\text{dB(A)}$ ($K = 2,54\text{ dB(A)}$)
gegarandeerd geluidsniveau $L_{WA} = 96\text{ dB(A)}$

2011/65/EU*) RoHS-Richtlijn

Toegepaste geharmoniseerde normen:

EN 60335-1:2012+ AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021
EN 60335-2-79:2012
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1
EN IEC 61000-3-11:2019
EN 62233:2008
EN IEC 63000:2018

Gevolmachtigde Documentatie:
Dirk Wohlrab
MEROTEC GmbH
Otto-Brenner-Str. 8
D-47877 Willich

Plaats, Datum: Willich, 13.10.2022
Rechtsgeldige handtekening:



Roland Menken
Directeur
MEROTEC GmbH



*)Het voorwerp van de hierboven beschreven verklaring voldoet aan de bepalingen van richtlijn 2011/65/EG van EUROPEESPARLEMENT en de Raad van 8 juni 2011 betreffende de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen Materialen in elektrische en elektronische apparatuur.

(Reserve)onderdelenlijst

Onderdeel	Onderdeelnummer (zie leveromvang pagina 6)	Bestelnummer
Zwengel (uitklapbaar)	3	1172B10
Reinigingsnaald	4	1142005
Adapter voor watertoevoer	7	1151C01
Reservoir met reinigingsmiddel	9	1175022
Dop van reservoir reinigingsmiddel	n/a	1119003
Spuitpistool (met draaibare lans)	11	01106BG
Spuitlans	16	1106B50
Wasborstel (roterend)	17	01118BQ
Reinigingsmiddel	18	1151C14
rotierende vuilfrees	19	1106B51
Vario hogedruksproeier	20	1106B52
Rechterwiel	n/a	1151C07
Linkerwiel	n/a	1151C05

Afvoeren

Verpakking afvoeren



Voer de verpakking gescheiden af. Breng papier en karton naar het oud papier, folie naar een recycling-inzamelpunt.

Reiniger afvoeren

Van toepassing in de Europese Unie en andere Europese staten met systemen voor het gescheiden inzamelen van recyclebaar afval.

WEEE

Dit symbool geeft aan dat dit product niet mag worden weggegooid met huishoudelijk afval in overeenstemming met de richtlijn betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (2012/19/EU) en nationale wetten. Onjuiste omgang met oude apparatuur kan negatieve gevolgen hebben voor het milieu en de menselijke gezondheid vanwege potentieel gevaarlijke stoffen die vaak in afgedankte elektrische en elektronische apparatuur zitten. Consumenten zijn wettelijk verplicht om elektrische en elektronische apparaten aan het einde van hun levensduur gescheiden van het ongesorteerde stedelijk afval in te zamelen.

Door dit product op de juiste manier weg te gooien, draagt u ook bij aan het effectief gebruik van natuurlijke hulpbronnen. Informatie over inzamelpunten voor oude apparaten kunt u krijgen bij uw gemeentebestuur, het openbare afvalverwerkingsbedrijf, een erkend punt voor de verwijdering van oude elektrische en elektronische apparaten of bij uw vuilophaaldienst.

Dit product moet worden ingeleverd bij een aangewezen inzamelpunt. Dit kan b.v. Dit kan bijvoorbeeld door het in te leveren bij aankoop van een soortgelijk product of door het in te leveren bij een erkend inzamelpunt voor de herverwerking van oude elektrische en elektronische apparatuur. Het inleveren van oude apparaten is gratis.

Voordat u het product weggooit, verwijdert u alle batterijen en accu's, evenals alle lampen die kunnen worden verwijderd zonder te worden vernietigd.

Wij willen u erop wijzen dat u zelf verantwoordelijk bent voor het verwijderen van persoonlijke gegevens op het weg te gooien product.